



Makarios no quiere la partición de Chipre

Culpa a la "presión extranjera" de los recientes sucesos y ha pedido la anulación de los tratados de Londres y Zurich

Nicosia. — El presidente Makarios dijo en un discurso dirigido a la nación que los greco-chipriotas no tenían intención de atacar a los turco-chipriotas y advirtió que la idea de que la coexistencia entre las dos comunidades no era posible y se hace precisa una partición de la isla, podía ser "catastrófica".
El arzobispo Makarios dijo que eran evidentes las diferencias políticas con los turcos, "pero que se podían arreglar por medios pacíficos". Y añadió: "El progreso y la prosperidad de esta isla deberán ser obra del esfuerzo conjunto de griegos y turcos".
DECLARACIONES A "PRAVDA"
Moscú. — El Gobierno chipriota pedirá a las Naciones Unidas la anulación del tratado de garantía y los de alianza, concluidos con los países firmantes de los acuerdos de Londres y Zurich, según declara el presidente Makarios en una entrevista que publica "Pravda".
El arzobispo atribuye a tales tratados la culpa de los acontecimientos de Chipre que "hubieran podido evitarse de no existir una fuerte presión extranjera que trata de inmiscuirse en los asuntos internos de la isla".

Boda en Barcelona del hijo del presidente de la O. N. U.



En la iglesia parroquial de la Concepción de Barcelona han contraído matrimonio la señorita Cristina Baixas Veiga con don Carlos Sosa Pietre, hijo del presidente de la actual Asamblea General de las Naciones Unidas, don Carlos Sosa Rodríguez. En la foto, la pareja, el padre del novio y el ministro de Asuntos Exteriores español, don Fernando María Castiella, a la salida de la ceremonia. — (Foto Fiel)

La medalla de oro de Madrid a D. Juan José Fernández-Villa



aceptaba la distinción en nombre de todos los funcionarios que, bajo sus órdenes, laboran por el engrandecimiento de Madrid.
— o —
N. de la R.—Esta preciosa distinción, que viene a premiar los méritos y prolongados servicios del señor Fernández-Villa a la Administración Local nos causa la más íntima satisfacción y alegría. Reciba el ilustre burgalés, nuestra más efusiva felicitación.

Superávit en la balanza de pagos de once meses

El turismo ha producido un cincuenta por ciento más de ingresos en dólares que el año 1962

Importante aumento en la producción de vehículos automóviles

Inhumación en Sevilla de los restos del ex-ministro don Joaquín Benjumea

Sevilla. — Han recibido sepultura en el Cementerio de San Fernando los restos mortales del exministro y gobernador del Banco de España, don Joaquín Benjumea Burín, conde de Benjumea.
El acto del sepelio ha constituido una sentida manifestación de pesar.
El féretro fue llevado a hombros de los hijos y otros familiares, desde la casa mortuoria hasta la iglesia parroquial de San Sebastián, donde fue oficiado un funeral de "corpore insepulto".
Ocupó un lugar destacado en el lado del Evangelio, el ministro de Hacienda, que ostentaba la representación de Su Excelencia el Jefe del Estado. En otros lugares preferentes se hallaban los exministros señores Anburua, González Gallarza y Alarcón de la Lastra; el subsecretario de Agricultura, que representaba al ministro del Departamento y otras personalidades.

BALANZA DE PAGOS
Madrid. — El Instituto Español de Moneda Extranjera, ha publicado la balanza de pagos correspondiente al período Enero - Noviembre, del presente año, cuyas cifras han arrojado un superávit de 36,1 millones de dólares, mientras que las exportaciones alcanzaron la cifra de 695,8 millones de dólares. Los ingresos por turismo, ascendieron a 648,5 millones de dólares (446,5 millones en el mismo período del año anterior). Los ingresos por donaciones totalizaron 179,8 millones de dólares (frente a 165,6 en el período Enero - Noviembre de 1962), y los ingresos por movimiento de capital a largo plazo, han sido de 234,2 millones de dólares (149,3 millones en los once primeros meses de 1962). — Cifra.

LA CIRCULACION FIDUCIARIA
Madrid. — La circulación fiduciaria, al finalizar el mes de Noviembre del presente año, ascendió a 115.494 millones de pesetas; frente a 116.240 millones al finalizar Octubre. En Noviembre de 1962, el total de billetes y de monedas metálicas en circulación era de 100.117 millones de pesetas.
De los 115.494 millones de pesetas en circulación, a finales de Noviembre, del presente año, 110.529 millones correspondían a billetes y el resto a moneda metálica.

LA FABRICACION DE AUTOMOVILES
Madrid. — En el período Enero - Agosto, del año que ahora termina, la producción de automóviles de turismo registró, una cifra de 47.746 unidades, que frente a las 39.181 unidades producidas en el mismo período de 1962, representa un crecimiento de (Para a cuarta página)

«The Times» recoge los principales puntos del mensaje de Franco

Subraya la afirmación de que el comunismo es más peligroso en la lucha política que en la «carrera nuclear»

Londres (Del corresponsal de «Efe», Celso COLLADO). — El «Times» recoge esta mañana los principales puntos del importante mensaje de Año Nuevo del Jefe del Estado a los españoles.
Los peligros del comunismo, el «Plan de Desarrollo Económico» y el llamamiento a la colaboración de todos los españoles para el constante progreso del país, son tres aspectos del mensaje que destaca particularmente el corresponsal del veterano diario en su crónica de Madrid.
«Revisando la situación mundial —dice— el Caudillo dijo que se daban mayores peligros para el Occidente en la guerra política planteada por el comunismo que en la carrera de las armas nucleares con sus amenazas apocalípticas. La destrucción mutua nunca será elegida por el comunismo». «En una pugna política, sin embargo —continúa el corresponsal del «Times», citando a Franco— el comunismo posee todas las ventajas. Los viejos partidos políticos y los bastardos sistemas liberales no son aptos para enfrentarse con su desafío». Concede también atención el «Times» a la parte del mensaje en que Franco habló de la elevación del nivel de vida y del desarrollo que persigue llevar la justicia social a toda España.
Destaca, asimismo, la parte que la Organización sindical española ha de tener en la realización del Plan y el propósito, expuesto por el Caudillo, de duplicar la inversión pública en los próximos cuatro años.
La información concluye: «El general Franco afirmó, en suma, que nunca en España ni en ningún otro país, ha gozado la justicia de mayor independencia».

«No habrá más reformas agrarias en Cuba», ha dicho Fidel Castro

El presidente de la Junta Militar de Guatemala anuncia la vuelta a la constitucionalidad

Jano Quadros, candidato a la alcaldía de Sao Paulo

Gallinas cluecas en órbita

Serán lanzadas al espacio en EE. UU. para ver si los huevos en incubación son afectados por la ingravidez

Cleveland (Ohio). — Un hombre de ciencia ha declarado que Estados Unidos proyectan lanzar al espacio alrededor de una docena y media de gallinas cluecas, con el propósito de colocarlas en órbita alrededor de la Tierra, para determinar si los huevos en incubación son afectados por la falta de peso.

El Dr. J. N. Hoover, científico en cuestión, agregó que el propósito es lanzar las gallinas y dieciocho huevos en incubación, a título de experimento para controlar los efectos del espacio sobre los huevos de gallinas.

Ciudad de Guatemala (Guatemala). — El jefe de la Junta militar gubernamental de Guatemala, coronel Enrique Peralta Azurdia ha anunciado una serie de etapas para restablecer en la nación un Gobierno constitucional, tras nueve meses de mando militar. Estas etapas son, principalmente, la fijación de una fecha para celebrar elecciones y la supresión de la "ley marcial" que ha estado en vigor desde el golpe de Estado de Marzo pasado.
Sin embargo, el dirigente militar guatemalteco, al hacer tales revelaciones en su alocución de fin de año, ha puesto también de manifiesto los logros de la Junta que preside y que son primordialmente, la reducción del déficit económico que crónicamente padecía la nación y la casi supresión de todas las actividades violentas y subversivas provocadas por los comunistas y anarquistas.

DETENCION EN VENEZUELA
Caracas. — La policía venezolana ha anunciado la captura del comandante retirado Rafael Ángel Molina Franco, jefe del servicio militar de información durante el período presidencial de Marcos Pérez Jiménez.
QUADROS, CANDIDATO
Sao Paulo. — Janio Quadros, el hombre que repentinamente limitó de la presidencia hace dos años y casi llevó a Brasil a la guerra civil, ha sido proclamado oficialmente candidato para el cargo de alcalde de Sao Paulo. El ex-presidente todavía no dijo si aceptaría su designación como candidato.
«NO HABRA MAS REFORMAS AGRARIAS»
Miami (Florida, EE. UU.). — «No habrá más reformas agrarias en Cuba», declaró ayer Fidel Castro en una alocución radiofónica desde La Habana, oída en Miami. «Han sido tomadas medidas, añadió el primer ministro cubano, para que los campesinos se sientan seguros de sus tierras y puedan producir más azúcar de caña». Fidel Castro predijo, por otra parte, que «Cuba producirá varios millones de toneladas de azúcar, quizá aún antes de 1970». La cosecha de 1963, la más baja desde hace treinta años, sólo ha sido de 3.128.000 toneladas.—Efe.

TERRORISMO EN COLOMBIA
Bogotá. — Se ha descubierto un depósito de bombas de dinamita, mechas y propaganda comunista en la residencia central del partido comunista en Barranquilla, departamento atlántico, situado al Norte del país.
El ministro colombiano de la Gobernación, Aurelio Camacho, en una rueda de Prensa declaró que estaba seguro de que se estaba preparando un plan terrorista, que debía haber estado esta noche en dicha ciudad. También señaló que el individuo que guardaba el depósito repelió a la Policía con disparos de ametralladora, huyendo más tarde, sin poder ser identificado. No se han registrado heridos. La Policía está investigando la posibilidad de que exista un segundo plan subversivo.—Efe.

COMENTARIO
Londres.—El diario financiero «The Financial Times», informa en su sección «Europa», acerca de las declaraciones del ministro español de Industria, señor López Bravo, sobre el acuerdo preliminar entre «Altos Hornos de Vizcaya» y la «United States Steel Corporation».
Tras dar los principales términos del acuerdo que, dice está sujeto a la aprobación de los accionistas de Altos Hornos, el periódico añade que es de esperar que los plazos financieros comunes incluyan créditos americanos a la empresa siderúrgica española.

La Reina de la Prensa y su corte de honor



María Luisa Diez-Rumayor Moliner
Reina de la Prensa

Los periodistas burgaleses han designado, como es sabido, a la señorita María Luisa Diez-Rumayor Moliner como Reina de la Prensa para el año que hoy comienza. He aquí la efígie de la nueva Reina, con su gentil corte de honor, integrada por las señoritas María Cruz Gaya Goya, María del Pilar Martín Calleja, Pili Olano Moliner y María Elvira Ruiz-Linares Santisteban.
A todas ellas, al comienzo del nuevo año, los periodistas burgaleses expresan su gratitud por el honor que les han dispensado al aceptar sus honoríficos nombramientos.



M.ª Cruz Gaya Goya



M.ª del Pilar Martín Calleja



Pili Olano Moliner



M.ª Elvira Ruiz-Linares Santisteban

Acuerdo entre Altos Hornos y «United States Steel Corporation»

Se espera la concesión de créditos americanos a la empresa española

Guadalejara.—Una fábrica de productos cárnicos y vegetales, que producirá cinco mil envases de conservas diarias y que ocupará a unos cincuenta operarios, va a ser establecida en la localidad de Cifuentes.

Rabat. — El jefe del Gobierno chino, Chu En Lai ha salido de Rabat con dirección a Trípoli, en viaje de visita oficial a Albania, que durará alrededor de una semana.

Chu En Lai a Albania

Es imprescindible para Burgos que suene «la hora de Castilla»

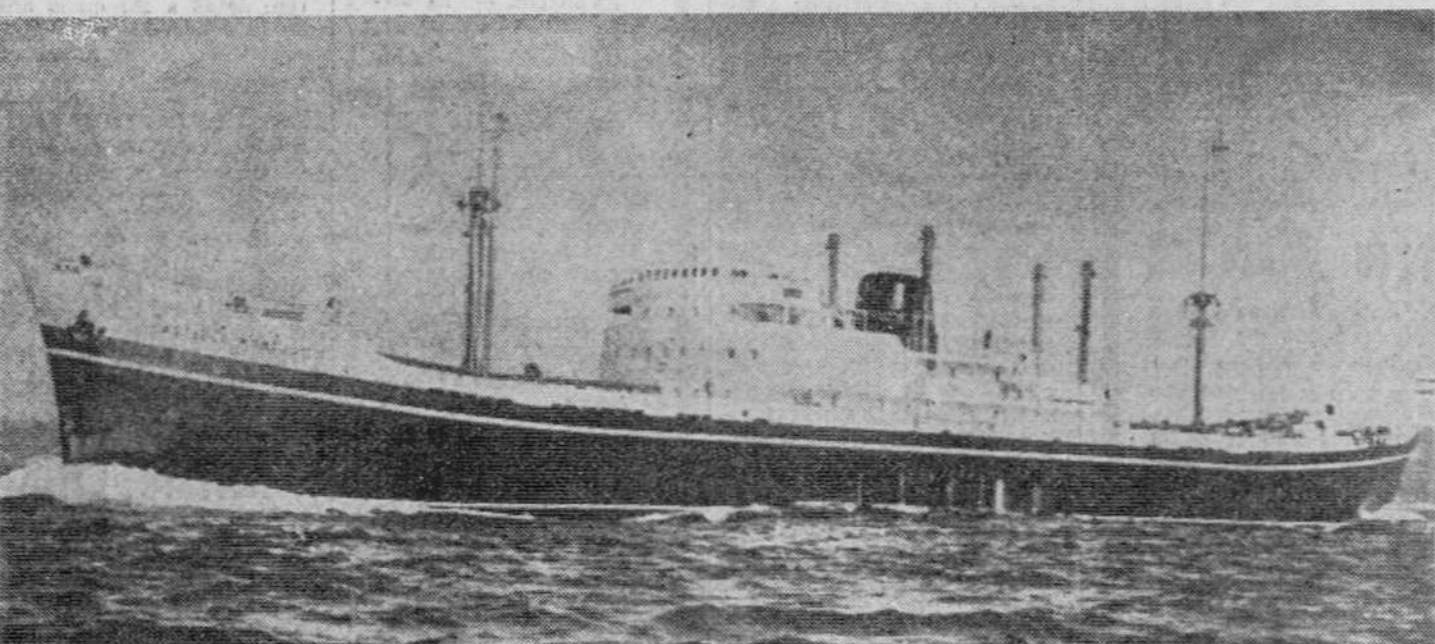
«El agro burgalés precisa nuevas estructuras y una ordenación de cultivos»

«La Cabeza de Castilla y Capital de la Cruzada se debate por procurar el montaje y creación de industrias que complementen la producción agropecuaria de la provincia»

Importantes declaraciones del gobernador Sr. Perlado Cadavieco, al diario «Madrid»

Información en cuarta página

El «Castillo Montjuich»



El buque mercante «Castillo de Montjuich», de la Empresa Nacional Elcano, cuya desaparición ha sido oficialmente anunciada. Las autoridades competentes han proporcionado a la Prensa una nota al respecto que publicamos en páginas interiores de esta número.

Postal

Ha nacido un nuevo año

En la sucesión imperiosamente inexorable del tiempo, he aquí que hoy el Mundo estrena un nuevo año. Año nuevo, que invita a miradas retrospectivas y, a la vez, a la formulación de deseos, proyectos y aun aspiraciones del más diverso orden.

1963 - 64

Todos los años, en esta misma fecha ocurre lo mismo. La transición del viejo al nuevo año es precedida, desde primeras horas de la mañana, por un bullicioso ambiente de animación y de alegría; desde la vieja estampa que ofrecen nuestras plazas de abastos invadidas por las amas de casas que se afanan en hacer sus compras, hasta la especial fisonomía festiva que, de pronto, cobra toda la ciudad en sus preparativos para despedir al año viejo y entrar en nuevo con siempre renovado mensaje de esperanza.

De los Centros oficiales

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS

PRECIOS DE VENTA DE CARNE.— De acuerdo con lo dispuesto por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, los precios máximos de venta al público que regirán en esta provincia para las carnes refrigeradas y congeladas de vacuno y cerdo, durante el próximo mes de Enero, son los siguientes: Carne refrigerada de vacuno de primera clase, sin hueso, 70,00 pesetas kilo al público...

PRECIOS MAXIMOS DE VENTA DEL PAN DURANTE EL MES DE ENERO.— Las piezas de pan de fabricación obligatoria tendrán los siguientes precios máximos: Píezas de 800 gramos de flama o miga blanda, 640 pesetas pieza y candelal o miga dura, 670 pesetas pieza y piezas de 500 gramos, 4,20 y 4,40.

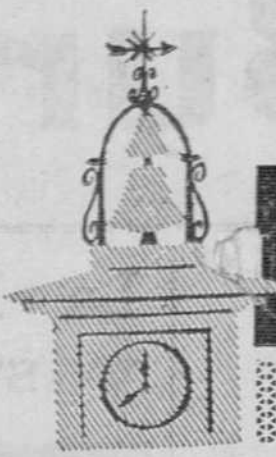
DELEGACION DE HACIENDA ORDENES DE PAGO.— Indíce las órdenes y demás documentos remitidos a esta Delegación por la Ordenación de Pagos de la Dirección general del Tesoro, Deuda Pública y Clases Pasivas: Leonardo Izquierdo Ibeas, Leonardo Rastrilla Rincón.

¡AMA DE CASA! Las altas y bajas de sus servicios domésticos se notifican al Montepío Nacional del Servicio Doméstico, mediante la tarjeta postal impresa a las que se anexa un sobre para que sea servido de los servicios de los carteros, dentro de los ocho días siguientes a aquel en que se produzca.

- 130 lts. 9.600 pta.
150 10.900
205 13.500
260 17.400
350 19.850
375 22.400

Kelvinator... ahora es el momento... Leubinoux... RUERA... Plaza José Antonio, 33 BURGOS.

BURGOS AL DIA



DEL DIARIO DE BURGOS... correspondiente al lunes 1.º de Enero de 1964

EN el «Salón de Recreo» se reunieron los setentones. En el presente año lo hicieron el decano don José Mira, don Francisco Aparicio, don Victor Conde, don Benito Martín, don Vicente Franco, don Pascual Quemada, don Miguel Camarero, don Mariano Páramo, don Félix Cecilia, don Celestino Fernández, don Bonifacio Izquierdo, don Isaac Vadillo, don Eulalia Gil y don Ricardo Rodero.

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: María Jesús Benito y Cantero, José Luis Vicario y Laguna, María Montserrat Ochoa y Velasco, Idelfonso Fonta y López, Tomás Alonso y Martínez. Defunciones: Sofía Peña y Gallo, de Ciudad de Ebro, 59 años, San Juan, 26. FARMACIAS DE GUARDIA. Marcos, San Pablo, 17 y García Echeveste, Avenida del Cid, 20.

FERIA DE BRIVIESCA

1.º Sábado de mes día 4 de Enero 1964. Salida de Burgos a las 7:45 y 10:15 de la mañana Estación de Autobuses. Taquilla núm. 6. Automóviles. Foto y Alonso, S. A.

LETRAS DE LUTO.— A los 68 años de edad y conforada con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad, ha dejado de existir en esta ciudad, la señora doña Angel Alonso Arce.

DONATIVO.— La Casa Vasca nos ha entregado un donativo de 250 pesetas, con destino al Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes.

SE INCENDIA UN CAMION.— Debido a un cortocircuito en la instalación eléctrica del motor, se incendió el camión matrícula M-268.589 que circulaba por la carretera general Madrid-Irún.

TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas. Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado. COMERCIAL VELO MOTO

PASTAS TEMPLE

Mafzer San Pedro y San Felices, 35

VIDA RELIGIOSA Santoral

SANTOS DE HOY La Circuncisión del Señor y Octava de Navidad. Ss. Fulgencio, Justino, obs. Misa, con rito de primera clase y color blanco de la octava, segunda oración Et famulos.

SANTOS DE MAÑANA La Venida de la Virgen del Pilar a Zaragoza. Ss. Isidoro, Martiniano, ob., Macario, ab., Narciso, Marcelino, mrs. Misa, con rito de cuarta clase y color blanco, de este día, segunda oración Et famulos.

Cultos CARMEN.— Novena del Niño Jesús de Praga. Por la mañana, a las nueve, misa y novena. Por la tarde, a las ocho con exposición.

LA MERCED.— Hoy fiesta de la Circuncisión del Señor: A las 11,30, misa solemne; a las ocho de la tarde, misa con homilía que predicará el R. P. Celestino R. de Castro S. J.

JUEVES EUCARISTICOS Esta Archidiócesis celebrará sus cultos en Comuniones conmemorativas y con una Hora Santa Reparadora en la Iglesia de San Gil, a las ocho de la tarde, reuniéndose a continuación en Junta mensual el Consejo de Celadores de esta Asociación.

SAN LORENZO.— Mañana, festividad de la venida de la Virgen del Pilar a Zaragoza, celebrarán la Corte de Honor de Señoras y Caballeros del Pilar las siguientes cultos: Por la mañana misa de comunidad general a las ocho y media. Por la tarde función eucarística a las siete y media. Ocupará la Sagrada Catedral, don Rufino Gómez Moradillo, director de la Asociación.

JUEVES SACERDOTAL Conseguido a crecer a Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote, por medio de María, todas las obras del día por la santificación de los sacerdotes y seminaristas. Se gana indulgencia plenaria en la forma acostumbrada. Cuando se haga por los ministros del Señor y aspirantes al sacerdocio, constituye el mayor bien que se proporciona a la Iglesia.

ESTUFAS A GAS Y ELECTRICAS Siempre primeras marcas Plazos y contado COMERCIAL VELO MOTO

DESPEDIDA.— Por motivos profesionales nuestro querido amigo el doctor César Suárez de Fuga Villegas, médico psiquiatra ha trasladado su residencia a Bilbao y en la víspera de su marcha ha tenido la atención de hacernos una visita de despedida que agradecemos.

PREVIAMENTE, en la sede del Ilustre Colegio Oficial de Médicos, y en el transcurso de una junta general, se despidió de sus compañeros, dejando la presidencia para la que fue elegida, en recientes elecciones, el doctor Pedro Avellaneda.

DESAMAS el doctor Suárez de Fuga en su nueva residencia toda clase de exitos.

GRATITUD.— La hija y demás familia de don Conesuelo Manrique Puras (q. e. d.), COLAS PARA PINTURAS Mafzer San Pedro y San Felices, 35

Calificación moral de espectáculos COLISEO.— «Chantaje a un «ero» (3) AVENIDA.— «La verbenita de la palma» (3) CALATRAVAS.— «La taberna del irlandés» (2) CORDON.— «Los reyes del sol» (s. c.) G. TEATRO.— «Nido de águilas» (s. c.) ASTORIA.— «Las hijas del Cid» (2) y «El hombre que sabía demasiado» (2) REX.— «El secreto de Montecristo» (2) y «Las mil y una...» (s. c.) GOYA.— «Los jóvenes «antibales» (3 R.) CONSULADO.— «El viaje del padre de Eddie» (s. c.)

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 18 años; 3 R. mayores de 18 años con reparos y 4. gravemente peligrosos.

LA SEÑORA

Doña Angela Alonso Arce

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Su apenado esposo, don Anastasio Ariznavarreta; hijos, doña Angelines, doña Ana María, don Anastasio, don Anselmo y don Agustín; hijos políticos, don José Montecati y doña Bonifacia Esteban; hermanos, doña Mariana, don Crispín, doña Agripina y doña Aurelia; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades la encomiendan a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SANTA AGUEDA, las primeras HOY, MIÉRCOLES, 1.º de Enero, a las ONCE, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José y el segundo MAÑANA, JUEVES, a las DIEZ; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos. Casa doliente: Santa Agueda, 22. Burgos, 1.º de Enero de 1964.

«La Cruz». Gran Funeraria.

ANIVERSARIOS DEL SEÑOR

Don Juan Benito Ezquerra

Que falleció el día 21 de Enero de 1936 Y DE SU ESPOSA

Doña Estéfana González García

Que falleció el día 3 de Enero de 1960 (Q. E. P. D.)

Sus hijos, nietos y sobrinos

Ruegan una oración por su alma. Las misas que se celebren los días 3 y 21, en el convento górico en la S. I. C. B. M. y en la Iglesia de los Padres Jesuitas, serán en la S. I. C. B. M. y en la Iglesia de los Padres Jesuitas, serán aplicadas por su eterno descanso.

PRIMER ANIVERSARIO EL NIÑO

Fernandito Ruperez Martínez

Que falleció en Burgos el día 2 de Enero de 1963, a los 10 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. G. E.

Sus resignados padres, don Fernando y doña María Concepción; hermano, José Ignacio; abuelos maternos, don José Martínez y doña Benita Arnáiz; tíos, primos y demás familia. Ruegan a sus amistades les tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará el jueves, día 2 de Enero, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Julián, San Pedro y San Felices. Por cuyos actos de piedad les quedarán sumamente agradecidos. Burgos, 1.º de Enero de 1964.

Las misas que se celebran mañana día 2, a las 9, 10, 11 y 12 en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián y el rosario con reserva a las ocho de la tarde, serán aplicadas por el alma de EL SEÑOR D. Victoriano Asúa Alonso Que falleció el día 2 de Enero de 1959 Q. E. P. D. LA FAMILIA agradecerá a sus amistades la asistencia a tan piadosos actos. Burgos, 1.º Enero 1964

¡Atención! JOYERIA VILLANOVIA BURGOS por cada compra magníficos REGALOS

Precios «astronómicos» en el mercado de abastos de ayer

Angulas a 720 pesetas kilo, langostinos a 380, merluza a 150, gambas a 140, capones a 225, cordero lechazo a 105 y ternera a 120. Sensible baja en los corderos lechazos vendidos en vivo

El último mercado del año, celebrado ayer en el viejo e insuficiente recinto de la calle del general Santocildes, se ha caracterizado por una extraordinaria afluencia de compradores. La animación, desde primeras horas, fue extraordinaria y reventadores tuvieron que situarse en los exteriores del mercado para efectuar sus ventas.

El mercado, como es comprensible en esta fecha, registró precios fabulosos, especialmente en el pescado, aunque las ventas no han sido tan abundantes como cabía esperar. Se operó mucho en aves, porque esta carne resulta hoy por hoy la más barata y hubo abundancia de huevos, que tienden otra vez a la baja. Frutas y hortalizas tuvieron buena venta y en cuanto a las carnes, las amas de casa tiraron del cordero lechazo y el vacuno.

TEATRO AVENIDA MAÑANA Único día de actuación de la emperatriz del arte negro Gina Baro en el super-espectáculo de máximo éxito FIGURAS MUNDIALES — con — ROCKY KAN RAUL DEL CASTILLO Antonio Maclarena Música - Humor Dinamismo No deje de asistir a este grandioso acontecimiento. (Autorizado mayores) Localidades a la venta

REVESTIMIENTOS PETREOS Mafzer

¡Acuérdate de los pobres!

Habla el alcalde de la ciudad

Problemas esenciales de Burgos: urbanización y pavimentación de calles, industrialización y construcciones escolares

La idea del desplazamiento de los cuarteles está pendiente de encontrar la coyuntura adecuada para su planteamiento

Al iniciarse el nuevo año, el alcalde de la ciudad, D. Honorato Martín-Cobos, ha celebrado, como de costumbre, una amplia conversación con nuestro director.

En la charla —para la cual la primera autoridad municipal ha tenido la delicadeza de restar un rato a su descanso, ya a media noche porque en otra ocasión era imposible atender las demandas de DIARIO DE BURGOS en estos días—, se han tocado temas de sugestivo interés para los burgaleses.

Conste, por la doble atención, nuestra gratitud hacia el alcalde de la ciudad, como único preámbulo para el texto de la entrevista, que, en líneas generales, reproducimos a continuación.

La entrevista se inició así: —Señor alcalde. Está a punto de nacer un año nuevo. En estas circunstancias, es decir, ante la apertura de un nuevo ejercicio, una vez más, DIARIO DE BURGOS desearía llevar a los burgaleses, a través de las palabras de su alcalde, un mensaje expresivo del camino que ha recorrido el Ayuntamiento durante los doce meses últimos y, a la vez, de las perspectivas que a la ciudad se le ofrecen, en orden a planes y posibilidades municipales para 1964. Ese es nuestro propósito. ¿Qué nos dice usted?

—Siempre es agradable —comienza diciendo el señor Martín-Cobos— aprobar todas las coyunturas que se nos vienen deparando para ponernos en contacto con el pueblo burgalés. Mucho más cuando es a través de las columnas de este periódico, que siempre se halla al servicio de los intereses de Burgos. No hay duda, tampoco, de que —como ya creo haber indicado en alguna otra ocasión— son plazos francamente cortos estos semestrales —desde San Pedro a hoy o de hoy a San Pedro—, para hacer un balance de obras realizadas y de lo que queda por ejecutar, por lo que toda declaración tiene que adolecer del defecto sustancial de considerar corto también cuando se ha efectuado, comparándolo con los afanes y deseos que todos los burgaleses tenemos de servir a nuestra querida ciudad, afanes y deseos —si vale la expresión de orgullo— un poco más polinizados e incrementados en los que, por azares de la vida, nos hallamos en la Casa Consistorial.

Ahora bien, refiriéndome concretamente al espíritu y a la letra de su pregunta, he de recordar que con ocasión de la última campaña electoral, en afanes y deseos de un mejoramiento de la vida ciudadana, se han alreado o vulgarizado los numerosos problemas que la Corporación tiene planteados frente al desarrollo y progreso de la vida de la ciudad. Por ello, me parece innecesario tratar de volverlos a enumerar, cuando en la conciencia de todos los burgaleses están patentes, tanto como la valoración de cada uno de ellos.

En consideración de cuanto antecede, estimo que el cotidiano quehacer aconseja, una vez más, la prudencia habitual de esta Alcaldía, en cuanto a perspectivas del futuro desarrollo. Es muy conveniente, con limpieza de ánimo y el más honrado sentido de la responsabilidad, ver el resultado de la conjunción que debe y puede producirse para ese desenvolvimiento de las actividades municipales, al incrementarse el acervo espiritual del Municipio con las nuevas aportaciones humanas, que se conjuntarán perfectamente con los esfuerzos, desvelos y trabajos de los que ya desde hace tres años vienen dedicándose íntegramente al servicio de la ciudad dentro del Concejo, en armonía perfecta la corriente nueva y la anterior. Con este espíritu de colaboración y unidad armónica, pensando sobre todo en el servicio de Burgos resultará lógico, por mi parte, no incurrir en enumeraciones que pudieran parecer premisa o punto de partida que en modo alguno me parece oportuno señalar.

PROBLEMAS ESENCIALES —:—:—:—:—

—Pese a esas consideraciones sería mucho pedir que nos indicara cuáles asuntos conside-

Se halla en estudio el proyecto de un complejo comercial y hotelero para el solar del Teatro Principal

El campo de deportes, las piscinas, el Mercado de abastos de la zona Norte, el nuevo Matadero y la Plaza de toros otros temas abordados en la entrevista celebrada por el alcalde, Sr. Martín-Cobos, con nuestro director

ra esenciales en cuanto al presente y al futuro de Burgos?

—Están ya, por decirlo así, consagrados. En la misma Historia municipal —basta recordar sus pasajes sin acudir a tiempos muy lejanos— puede apreciarse que los problemas, dada la envergadura que tienen, se muestran como de solución completa muy difícil y aunque se consideren aminorados no por ello puede darse descanso la Corporación ni las personas que tienen que servir a la ciudad. Por eso, no puede hablarse sinceramente, plenamente, de soluciones completas sino de resultados más o menos satisfactorios. De ahí que en los que tiene planteados Burgos haya que proceder con cautela al hablar de solución absoluta.

Ahora bien, no cabe duda que entre ellos hay algunos esenciales que tenemos que considerar especialmente. Y, sobre todos, el de la urbanización, por lo que en sí mismo representa para el aspecto de la ciudad y en especial en cuanto se relaciona con el turismo. La vida turística de Burgos, su adecuado rango en orden a la atracción del turismo se obtendrán cuanto la ciudad responda a esas necesidades. Más concretamente, Burgos no tendrá un relieve turístico como el que deseamos si no es una ciudad perfectamente urbanizada. Por eso, los planes municipales de urbanización son, para mí, esenciales. Y ya están en marcha, si bien han de incrementarse.

Junto a esa premisa fundamental, no olvidemos otras cuestiones asimismo interesantes, para un futuro inmediato: la construcción del estadio de deportes —que, en lo que a campo de fútbol se refiere espero se termine para fines de la actual temporada—, las piscinas, el futuro Mercado de Abastos de la zona Norte, con el nuevo Matadero, la precupación de reforma interior derivada de la zona de la Plaza de Toros y otros asuntos están sobre el tapete, enfocados unos y con el ansia reafirmada

de superar los demás en el más breve plazo posible.

OTROS PROBLEMAS IMPORTANTES

—DIARIO DE BURGOS, a lo largo del año 1963, ha insistido, reflejando un auténtico estado de opinión, sobre problemas que, no siendo de hoy, tampoco, sin embargo, pueden ser demorados excesivamente. Así, por ejemplo, el de la enseñanza primaria —con su déficit impresionante—, el del desplazamiento de los cuarteles y el del Teatro Principal, por no mencionar sino los más trascendentes, a nuestro juicio. Podría definirnos, de un modo concreto, los planes que el Municipio tiene, en cada caso y las razones por las cuales se va produciendo esa dilación?

—Vamos por partes. En cuanto al déficit escolar, consignaré que aparte del nuevo grupo de Gamonal, cuya ampliación se está terminando, estamos tramitando los expedientes relativos a construcción de otros dos: uno en San Pedro de la Fuente y otro en la barriada Yllera.

Del desplazamiento de los cuarteles, ya dije en otra ocasión que es la operación del siglo, para Burgos. Pero se trata de un problema de tal envergadura que no se puede resolver en un día ni muchísimo menos. La Corporación municipal lo sigue teniendo en estudio, sin descuidarla en ningún momento, atenta siempre a la primera coyuntura favorable que pueda deparársela para una feliz realización. No olvidamos que es una cuestión sustancial para el desarrollo de la ciudad y por tanto no la perdemos de vista, dispuestos para actuar en el momento oportuno.

En cuanto al entrañable problema del Teatro Principal, es otro asunto sustancial, en efecto, si no para la vida de la ciudad si para la de la Corporación. Son muchos los intereses que en el mismo se conjugan y que exigen un metódico y detenido estudio. El ideal sería la construcción de



un complejo comercial y hotelero que, además de dar tóno a la población, por el lugar céntrico que ocuparía, permitiera al Ayuntamiento obtener una utilidad de ese patrimonio, considerando sobre todo que el actual rendimiento del inmueble es francamente exiguo. Existe, al respecto, un proyecto sometido a estudio de la Comisión correspondiente.

EL «POLIGONO CULTURAL»

—Recientemente se han conseguido cosas importantes, en el orden docente: la Escuela de Ayudantes de Obras Públicas, la de Aparejadores, el Instituto Femenino... En los dos últimos casos, los Centros están funcionando ya, pero sin instalaciones adecuadas. ¿Qué perspectivas existen de que cada uno de ellos disponga de las edificaciones y servicios propios, después del acuerdo del Consejo de ministros decidiendo la expropiación forzosa de terrenos para ubicar el «polígono cultural»? ¿No podría irse pensando que para el curso próximo el problema de funcionamiento de esas instituciones se complicará notablemente si no está en marcha siquiera algo de lo que precisan? ¿Hay alguna perspectiva de eficaz solución? ¿Se ha concretado algo al respecto?

—Creo, en efecto, que en este aspecto el año que termina nos puede llenar de satisfacción, porque en primer término se han obtenido para Burgos definitivamente nuevos centros culturales que elevan el rango de la ciudad en el orden docente. Además, representan unas amplias perspectivas de mejoramiento económico, en tanto en cuanto no podemos olvidar que serán un exponente de la creación de riqueza. Ahora bien, estas conquistas no deben adormecer nuestro espíritu, dejándonos satisfechos. Es decir, no podemos dedicarnos a contemplar los resultados obtenidos sino que tal contemplación debe ser acicate para redoblar nuestros esfuerzos y trabajos en favor del mejoramiento de Burgos, a fin de conservar las instituciones culturales que tenemos antes de estas realizaciones, algunas de las cuales se hallan francamente vinculadas al espíritu de la ciudad, pues no debe olvidarse que se ubicaron en Burgos a raíz de la terminación de nuestra Cruzada.

Respecto a las dificultades para lo que pudiéramos llamar «polígono cultural» han sido de alguna consideración, originando, en parte, un retroceso que en los momentos actuales se trata de recuperar, al amparo del acuerdo del Consejo de ministros a que Vd. aludía y por el que el Estado se hace cargo de la expropiación de los terrenos, que llevará a cabo el Ministerio de Educación. Por tanto, ya no depende exclusivamente del esfuerzo municipal, sino que también es neces-

ario el concurso de personas y empresas totalmente ajenas a la vida del Municipio burgalés. Toda esa serie de edificios que serán de nueva construcción tienen que ser objeto de subastas públicas y su adjudicación depende de que las empresas del ramo consideren conveniente a sus intereses acudir a ellas. Como Vd. sabe, recientemente ha quedado desierta la anunciada para la construcción de la Escuela de Aparejadores, para la cual se anunció en breve nueva licitación.

De la Escuela de Ayudantes de Obras Públicas, es prematuro hablar todavía, hasta que el Ministerio se ponga en contacto con las autoridades burgalesas a los efectos de ubicación, fecha de iniciación de clases, etcétera...

MEJORAS PARA EL SERVICIO DE LIMPIEZA

—En anteriores ocasiones nos ha hablado, señor alcalde, de una eficaz reforma de los servicios de limpieza. ¿Qué nos dice de este problema?

—Los servicios de limpieza han mejorado notablemente. En el ejercicio que acaba de terminar se han adquirido dos camiones y se ha incrementado el utillaje de los servicios. Además, en el ante-proyecto de presupuestos para el año 1964, también aspiramos a poder consignar una partida de relativa consideración que permita una mayor mecanización y mejoramiento del servicio.

MAS INDUSTRIAS

—Dos fábricas de maquinaria han sido adjudicadas por el Ayuntamiento, en sendos concursos. ¿Para cuándo podrán estar funcionando?

—La factoría del señor Correa está en construcción, si bien la dureza del tiempo no ha permitido que las obras se efectuaran al ritmo deseado, pero los últimos cambios de impresiones celebrados con los elementos rectores de dicha empresa me autorizan a asegurar que tan pronto como el tiempo lo permita se intensificarán los trabajos, para que en el plazo más corto posible llegue a su pleno funcionamiento.

En cuanto a la segunda, está pendiente de resolución el expediente administrativo. En uno de los próximos Plenos de la Corporación se anunciará otro concurso para la instalación de la de material agrícola y, además, existen otras industrias interesadas en establecerse en la ciudad, para lo que tienen solicitada la ayuda que viene prestando el Ayuntamiento y que en plazo también relativamente corto serán resueltas favorablemente. Todo ello aparte de varias ampliaciones de factorías locales.

PROBLEMAS DE MAYOR URGENCIA

—Dentro de unas semanas, en Febrero próximo, se efectuará la renovación del Ayuntamiento, al que tendrán acceso diez nuevos concejales. Es decir, forzadamente se abre una nueva etapa municipal. ¿Qué problemas, iniciativas o asuntos, entre los múltiples que puede surgirle a Vd. esta panorámica que venimos haciendo, piensa plantearle con mayor urgencia o acuciamiento?

—El de más inmediata realización será el urbanístico, toda vez que se halla en marcha el presupuesto confeccionado, el préstamo que ha de nutrirlo en su mayor parte está también concedido y los proyectos técnicos redactados y aprobados por la Corporación, con lo cual es natural y lógico que sea de los primeros problemas cuya ejecución se aborde. En

Varias industrias han solicitado ayuda municipal para establecerse en Burgos o ampliar sus instalaciones

líneas generales, representa más de 42 millones de pesetas, de ellos 35 correspondientes al préstamo y el resto con cargo a los propios recursos de la Corporación. Abarcará la urbanización de 17 a 18 calles, independientemente de las que van en el presupuesto de urbanismo; el resto del préstamo se dedicará a «ensanchar» el actual edificio del Ayuntamiento y asimismo se abordarán los colectores de El Capiscol, Hospital del Rey y Huelgas, con otro presupuesto extraordinario de unos ocho o diez millones. Es digno de hacer notar que sobre este presupuesto extraordinario se ha interesado la ayuda estatal, a través del Ministerio de Obras Públicas. Esperamos que esa será una de las realizaciones del año 1964, si quiera sea en su iniciación, puesto que alguna de dichas obras se prolongarán más del ejercicio citado.

Es decir, que con las que se están terminando y las citadas, el nuevo plan afectará a unas 35 ó 40 calles.

Es un esfuerzo que gustosamente llevaremos a cabo, después de haber empleado once millones de pesetas en el campo de deportes, dedicar 22 millones al nuevo Mercado, 12 al Cerro de San Miguel y 26 a nuevas calles, aparte de emplear en cosas de poca monta, como bacheo y arreglos de escasa importancia, en calles, un montante de más de dos millones.

Junto a esas preocupaciones y atenciones, seguiremos, D.n., procurando ayuda a la industrialización de Burgos e intensificando las construcciones escolares, sobre todo.

—Entonces, ¿cuál es, en una síntesis concretísima, lo más importante para Vd., como alcalde, dar cima a las necesidades que pudiéramos llamar antiguas o atender a exigencias especialmente nuevas?

—A lo largo de nuestra charla, ha podido Vd. mismo perfilarse mi modo de pensar: las dos cosas, porque en el servicio de Burgos todo nos resulta necesario y a todo debemos atender, en lo posible.

—Resumiendo el contenido de nuestra charla, señor alcalde, ¿cuál sería su mensaje de Año Nuevo para los burgaleses? —El mejor mensaje para mis paisanos es decirles que les deseo las mayores felicidades en el año próximo, anticipándoles la seguridad de que la Corporación municipal que me honro en presidir se halla siempre dispuesta a seguir laborando por el engrandecimiento de nuestra querida ciudad, y asegurándoles que para dar feliz realidad a sus afanes o propósitos no ha de faltar el esfuerzo personal ni el sacrificio si fuera necesario de todos los concejales y, naturalmente, de su alcalde. Esperamos que la incorporación de los nuevos ediles mantenga la elevada tónica de servicio que siempre ha presidido los desvelos de la Casa de la Ciudad. Y pido a Dios que nos siga iluminando y ayudándonos en esa línea de amor a Burgos, en el año que ahora se inicia.

FELICITACION A LOS BURGALÉSES

—Resumiendo el contenido de nuestra charla, señor alcalde, ¿cuál sería su mensaje de Año Nuevo para los burgaleses? —El mejor mensaje para mis paisanos es decirles que les deseo las mayores felicidades en el año próximo, anticipándoles la seguridad de que la Corporación municipal que me honro en presidir se halla siempre dispuesta a seguir laborando por el engrandecimiento de nuestra querida ciudad, y asegurándoles que para dar feliz realidad a sus afanes o propósitos no ha de faltar el esfuerzo personal ni el sacrificio si fuera necesario de todos los concejales y, naturalmente, de su alcalde. Esperamos que la incorporación de los nuevos ediles mantenga la elevada tónica de servicio que siempre ha presidido los desvelos de la Casa de la Ciudad. Y pido a Dios que nos siga iluminando y ayudándonos en esa línea de amor a Burgos, en el año que ahora se inicia.

TODOS LOS PROBLEMAS SON DE GRAN TRANSCENDENCIA

—Así, pues, ¿qué realidades puede Vd. intuir, en este 1.º de Enero de 1964, como culminantes en el nuevo año? —No se puede concretar, categóricamente. Sería muy aventurado y, además, correría el grave riesgo de considerar asequible aquello que luego podía ser objeto de contrariedades y dilaciones desagradables, mientras, por otra parte, una omisión en sentido opuesto quizá se tradujera en venturosas satisfacciones para los burgaleses. Prefiero no concretar, porque, como al principio decía, ade-

Feliz Año Nuevo
Muebles EVELIO

AHORRE MUCHO DINERO
VIAJE CON SEGURIDAD...

montando en sus vehículos
motores DIESEL
MERCEDES-BENZ
JAIME ANDRES URETA
Calle Madrid, 26 BURGOS

ACADEMIA CENTRO les desea feliz Año Nuevo

BURGOS A LA CABEZA DE LAS PROVINCIAS ESPAÑOLAS POR EL NUMERO DE INSTALACIONES DEL SERVICIO TELEFONICO

Un equipo de ingenieros de caminos y ayudantes de Obras Públicas estudia un plan global de abastecimiento de aguas, saneamiento y red distribuidora en el ámbito rural

—Señor presidente: ¿En qué medida llenó de satisfacciones o decepción a nuestra provincia el año que nos disponemos a despedir?

—Para una más comprensiva respuesta habría que preguntarnos primero en qué medida y generosidad hicimos entrega de nuestra voluntad, fe y confianza al servicio de los elevados intereses espirituales y materiales de la provincia a lo largo de todo el año, porque las mejoras nunca se logran sin un trabajo tesonero y sin una resuelta moral de victoria.

En la vida político-administrativa de las Corporaciones el pesimismo es anticipo de derrota y sólo considerando cuán necesarios resultan el trabajo planificado y una absoluta voluntad de vencer, entenderemos el porqué de las muchas o pocas satisfacciones que nos deparó 1963, sin que podamos hablar de decepciones y sí, en cambio, de esperanzas.

—¿Podría enumerar las realizaciones conseguidas, directa o indirectamente, por la provincia en el transcurso del año 1963?

OBRAS Y SERVICIOS SUBVENCIONADOS

—La Diputación, a través del servicio provincial de Cooperación prosiguió el plan bienal 1962-63 de ayuda a nuevas obras y servicios. Para trase millones de pesetas en obras se siguieron dando subvenciones hasta completar 4.255.020,47 pesetas a unos noventa pueblos y se continuó el reparto previsto de un total de más de cinco millones de pesetas para financiar un centenar de ayudas técnicas y abonar a Municipios el 50 por ciento del costo de los proyectos; fortalecer las reservas de la Caja de Cooperación, y liquidar los intereses y amortización de un Plan extraordinario de anticipos.

Se trata de impulsar hasta donde permitan nuestros medios, las obras más perentorias del ámbito rural: abastecimiento de aguas, alcantarillado, red de distribución, urbanizaciones, madereros, Casas Consistoriales, nuevos cementerios, etc. Y, con el fin de no detener el ritmo previsto, la Diputación acaba de aprobar un plan adicional que será acumulado al del próximo bienio 1964-65.

Es de justicia señalar, al propio tiempo, la activa labor que ha desarrollado la Comisión provincial de Servicios Técnicos, bajo la presidencia del señor gobernador civil, en beneficio de los pueblos, al correr del año, ya que se terminaron 164 obras y servicios presupuestados en 44.406.748,05 pesetas, y se asignaron nuevas subvenciones, para el siguiente plan, por valor de 21.043.332,99 pesetas, en concepto de auxilios a obra nueva, que suman en total 133 obras.

SERVICIOS DE AGUA, A ABORDAR EN UN PLAN GENERAL

El abastecimiento de aguas y el saneamiento deben existir en todos los pueblos de la provincia y en su mayoría hemos de llegar a que cuenten con red de distribución. A fin de acometer este problema en su conjunto, el personal técnico de la Diputación en íntima colaboración con el de la Jefatura de Obras Públicas, se dispone a redactar un estudio global. El compromiso ya ha sido formalizado y son siete ingenieros de Caminos y ayudantes de Obras Públicas los que integran el equipo que está estudiando y concienzudamente todas las necesidades de la provincia de ese tipo, hasta en sus más mínimos detalles.

Conforme al contrato suscrito, para finales del primer trimestre del próximo año se espera que el trabajo esté ultimado, lo que nos permitirá recabar ayudas estatales, ya gestionadas en principio. En esta tarea, la Corporación provincial ha puesto su mejor ilusión y aunque signifique un gran esfuerzo económico, es evidente que la obra ha de ejercer una influencia decisiva en el desarrollo provincial si conseguimos llevar en bloque y en plazo relativamente breve, en relación a la importancia de esa tarea, los servicios mínimos imprescindibles para el tiempo en que vivimos, a todos los pueblos de la provincia, con lo que la vida en ellos perderá gran parte de la incomodidad que hoy les aqueja.

NUEVOS CAMINOS A LO LARGO DE 50 KILOMETROS — VA A QUINTUPLEGARSE LA TAREA

El servicio de Obras y Vías provinciales proyectó y se han llevado a cabo nuevos caminos vecinales a lo largo de otros 50 kilómetros —suele ser la cifra anual, últimamente—, con lo que treinta pueblos han rotos así su aislamiento por carretera. De todos modos, otros 150 esperan turno para disponer de

4 realidades de la Diputación en el año 1963: Importantes entregas gratuitas de ganado para la mejora de nuestra cabaña, Prosecución de ayudas a obras y servicios, Funcionamiento del Centro de medios audiovisuales y Edición de la "Historia de la provincia de Burgos"

4 Proyectos: Colegio Menor, Escuela de Bellas Artes y Oficios Artísticos, nueva Casa de Beneficencia y complejo deportivo en Pineda de la Sierra

Va a quintuplicarse la obra de construcción de nuevos caminos vecinales

Entrevista con el presidente de la Diputación, don Fernando Dancausa

Las inquietudes y afanes de la provincia proyectados hacia el mejoramiento de las condiciones de vida en el ámbito rural y hacia un próspero futuro de todos sus pueblos, tampoco podían pasar desapercibidos para nuestro Periódico en este acostumbrado balance anual. DIARIO DE BURGOS, fiel a su tradicional norma informativa y divulgadora, eminentemente burgalesa, se complace, por ello, en reproducir la entrevista sostenida por nuestro director con el presidente de la Diputación provincial, don Fernando Dancausa de Miguel. He aquí el desarrollo de la charla, de cuyo interés juzgará el lector a la vista de las expresivas respuestas del señor Dancausa al que, un año más, agradecemos su deferente atención.



—Ya se iniciaron en su día las razones por las cuales se declaró desierto aquel concurso, en el que pusimos nuestras mejores ilusiones. Burgos, acudida por la necesidad, se había anticipado en cierto modo, en sus preparativos, a los estudios que, a nivel nacional, ordenó la Comisión del Plan nacional de Desarrollo, este ambicioso Plan aprobado por las Cortes, que comenzará a ponerse en marcha en el próximo año, y a cuyo Plan hubimos de supeditar entonces nuestro programa, todo ello sin perjuicio de que la propia Comisión, ante la inquietud de las autoridades burgalesas, encargó directamente el estudio a una empresa especializada.

Yo sé que en Burgos existe hoy una gran inquietud, digna de alabanza por lo que supone de preocupación que los burgaleses sienten en relación a lo

que el Plan de Desarrollo deparará a la provincia. En algunos sectores, me atrevo a indicar que, quizás por desconocimiento del propio Plan, lo que no es extraño porque acaba de aprobarse, la primera impresión es incluso pesimista. Mas esos temores, a mi juicio, son infundados, y puede decirse que, los que en este momento trascienden para España y para Burgos, ocupamos puestos de servicio a los demás, estamos alertados y pendientes, sin desaprovechar toda ocasión que se presente.

Creo que la tarea en la provincia, al margen de elucubraciones, es bien determinada y concreta, y por la sencillez de nuestros objetivos, fácil de comprender por todos. Hay que intensificar la concentración parcelaria e impulsar la creación de celario e impulsar la creación de tremo este en el que la Organización Sindical burgalesa, va tan lejos; hay que impulsar los alumbramientos de agua y el establecimiento de regadíos, incrementando esforzadamente la ganadería y volver al pastizal y al árbol, mediante la repoblación en terrenos que nunca debieron perder tal destino.

Paralelamente hemos de pensar en una industrialización que acople los excedentes humanos del campo.

—¿Qué clase de industrialización?

Feliz Año Nuevo

Muebles EVELIO

«AMERICA»

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION, S. A.
Plaza de Cánovas 4. — MADRID

Sorteo del mes de Diciembre de 1963
Y. E. N. - B. V. H. - U. T. V. - CH. F. U.
Q. F. R. - P. Y. A. - I. Y. E. - M. U. X.
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha 27.923.915 P.

—¿Qué entregas ha hecho el Consorcio en ganado porcino?

—En mejora porcina se amplió notablemente la sección de ganado de la Granja Pecuaria provincial, habiéndose cedido gratuitamente y distribuido por la geografía provincial 44 sementales porcinos y 108 hembras para recría, sin perjuicio de llevar a cabo interesantes experiencias comparativas entre diversas razas.

—¿Política de mejora en pastizales?

—Se comenzó un amplio plan de mejora de pastizales e incremento de cultivos forrajeros. Pero lo más importante, a mi juicio, es que toda la labor de mejora de nuestra cabaña responde a una planificación, y no tardaremos en ver los frutos que proporciona a la economía provincial. Otro hecho notable es el gran incremento que han cobrado en su actividad específica el Servicio de Inseminación Artificial y los equipos técnicos de estudio que han examinado en 209 pueblos sus explotaciones pecuarias y las posibilidades de mejora de su ganadería.

—¿Ofrece buenas perspectivas industriales nuestra provincia?

—Desde luego, en sectores donde abunda el agua y poseen buenas comunicaciones y suficiente electrificación. Yo creo que el futuro es prometedor, a este respecto. En Santa María de Garoña, en nuestra provincia, hace siete años que se iniciaron los trabajos previos de instalación de la central atómica del Norte de España para generación de energía eléctrica, que tendrá una potencia de 300.000 kilovatios. Burgos ha de beneficiarse, sin duda, de esa poderosa central.

—¿Es cierto que se proyecta montar en la provincia, cerca de la capital, una importante fábrica?

—Sí, es cierto y sobre la base de un respetable capital social burgalés y nacional.

HAY QUE DESECHAR TEMORES INFUNDADOS SOBRE EL DESARROLLO PROVINCIAL

—El haber declarado desierto el concurso que convocó la Diputación para contratar los estudios técnicos del llamado Plan de transformación industrial y agropecuaria de la provincia significa que la Corporación provincial ha desistido de su primitivo proyecto de cooperar al mejor desarrollo económico-social de Burgos?

Industrias trigoríficas

Ramón Vizcaino, S.A.

Representación en BURGOS:
Calle Madrid, 13 • Teléfono 4551

TAPICERIAS DOMICIANO

Paloma, 4

Desean a clientes y amigos UN FELIZ AÑO NUEVO

ciones de una nueva Escuela del Magisterio y un nuevo Instituto de Enseñanza Media en el ya denominado "complejo cultural" de la avenida del General Vilega, van a ponerse los cimientos de lo que será la Ciudad Escolar de Burgos lo que redundará en gran beneficio para la provincia.

La Diputación, por su parte, ha aprobado el proyecto de construcción, en aquellos terrenos de un Colegio Menor, con un presupuesto que se acerca a los doce millones de pesetas. Las obras de ejecución serán subastadas inmediatamente. Además, la Corporación provincial ha solicitado del Ministerio de Educación Nacional que se transforme en Escuela Elemental de Bellas Artes y Oficios Artísticos la Academia provincial de Dibujo del Real Consulado, y que se reconozca oficialmente en Burgos un Centro provincial de Medios Audiovisuales que lleva ya varios meses funcionando.

Por lo que se refiere al Conservatorio de Música, la Diputación aprobó una subvención de 40.000 pesetas para el ejercicio entrante.

En esta faceta de actividades culturales, me permito decir que, dados los primeros pasos, hemos de abrigar fundadas esperanzas de que el año a punto de empezar sea fructífero en tales realizaciones.

PRUDENTE VISION OPTIMISTA DEL FUTURO

—Para concluir ¿es usted optimista o pesimista en cuanto al futuro de la provincia?

—Prudentemente optimista, bajo la base de que sigamos trabajando sin descanso todos los burgaleses, desde el primero hasta el último, bajo el signo del optimismo y el interés por Burgos. El mismo aspecto turístico debe ser motivo —y lo está siendo, desde luego— de la inquietud de todos. La Diputación ha proyectado un gran complejo deportivo en Pineda de la Sierra, y considera que puede tener mucha transcendencia el acuerdo adoptado en el Pleno de la I Asamblea provincial de Turismo, de crear un Centro provincial de Iniciativa y Turismo. Que la inercia de la iniciativa privada sea algo indiscutible y así lo demuestra el que Burgos va a la cabeza de las provincias del interior en obtención del crédito hostelería.

En las zonas de preferente interés turístico, en los cuatro puntos cardinales de la provincia, precisamos de instalaciones y alojamientos que den confort a los muchos turistas, nacionales y extranjeros, que desean conocer las maravillas de todo orden que encierra nuestra cambiante geografía, tarea esta que hemos de abordar seriamente en el año a punto de empezar.

—¿Sigue pensando la Diputación en una nueva Casa de Beneficencia?

—Pensando y trabajando en ello, con todos los estudios que van muy adelantados. La tarea, típicamente provincial, es de gran complejidad y alcance económico, por lo que el proyecto ha tenido que meditar muy despacio, habiéndose recabado concienzudamente informes técnicos, ideado con calma, su ejecución esperamos que sea muy rápida. SATISFACCIONES ESPIRITUALES

—¿Qué satisfacciones espirituales vivió la Diputación en el año 1963?

—El sumarse al homenaje al Campeador en Vivar del Cid; el poder colaborar en la campaña de Embellecimiento rural que organizaron el Gobierno civil y la Jefatura provincial del Movimiento; la defensa del burgalesismo del Condado de Treviño, frente a las aperturas de Alava; el patrocinio de la I Andanza Medieval por tierras de Fernán González; el mecenazgo de la obra "Historia de la provincia de Burgos", escrita por el cronista oficial don Teófilo López Mata, cuya obra en estos días verá la luz; el mecenazgo de los trabajos arqueológicos en Clunia y los espeleológicos en "Ojo Guareña", por no citar otras.

—¿Sigue pensando la Diputación en una nueva Casa de Beneficencia?

—Pensando y trabajando en ello, con todos los estudios que van muy adelantados. La tarea, típicamente provincial, es de gran complejidad y alcance económico, por lo que el proyecto ha tenido que meditar muy despacio, habiéndose recabado concienzudamente informes técnicos, ideado con calma, su ejecución esperamos que sea muy rápida.

—¿Sigue pensando la Diputación en una nueva Casa de Beneficencia?

—Pensando y trabajando en ello, con todos los estudios que van muy adelantados. La tarea, típicamente provincial, es de gran complejidad y alcance económico, por lo que el proyecto ha tenido que meditar muy despacio, habiéndose recabado concienzudamente informes técnicos, ideado con calma, su ejecución esperamos que sea muy rápida.

—¿Sigue pensando la Diputación en una nueva Casa de Beneficencia?

—Pensando y trabajando en ello, con todos los estudios que van muy adelantados. La tarea, típicamente provincial, es de gran complejidad y alcance económico, por lo que el proyecto ha tenido que meditar muy despacio, habiéndose recabado concienzudamente informes técnicos, ideado con calma, su ejecución esperamos que sea muy rápida.

—¿Sigue pensando la Diputación en una nueva Casa de Beneficencia?

—Pensando y trabajando en ello, con todos los estudios que van muy adelantados. La tarea, típicamente provincial, es de gran complejidad y alcance económico, por lo que el proyecto ha tenido que meditar muy despacio, habiéndose recabado concienzudamente informes técnicos, ideado con calma, su ejecución esperamos que sea muy rápida.

MENSAJE A LA PROVINCIA

—Por último, ¿cuál es su mensaje a la provincia en el Nuevo Año?

—El de años anteriores: mantener viva la fe y el ideal en los destinos de Burgos y continuar trabajando sin desmayos por la grandeza de esta tierra, para que sus hombres vivan en esta envidiable —y gracias a Dios— prolongada paz española, esforzándonos por conseguir una efectiva elevación del nivel de vida de los burgaleses, lo que significará el corte de la emigración de nuestros pueblos y una existencia más próspera y feliz para todos ellos.

DEPORTES

Atletas preseleccionados para la olimpiada de Tokio

Solamente Aguiar y Areta han rebasado la marca mínima fijada por F. I.

Madrid. — La Real Federación Española de Atletismo ha preseleccionado para la olimpiada de Tokio a los siguientes atletas: Ferrando Aguiar para 5.000 y 10.000 metros, Alfonso Carlos de Andrés, Jabalina, José Manuel Álvarez Cabelras, Relevo 4 por 100; Luis Felipe Areta Longitud y triple salto; Pedro Artega, Relevos 4 por 400; Miguel Consegal, Salto con pértiga; Virgilio González Barbelto, 800 metros y Relevos 4 por 400; Francisco Guardia, Maratón; José Luis Martínez, 800 metros; Ignacio Martínez de

Osaba, Longitud; Ignacio Sola, Pértiga; Francisco Suárez Garrido, Relevos 4 por 400. Estos atletas deberán realizar marcas mínimas exigidas por la Federación Internacional, salvo en los casos de los relevos por 400 en los que se exige a los componentes del equipo un tiempo inferior a 3 minutos 10 segundos. De todos los citados únicamente Fernando Aguiar y Luis Felipe Areta han conseguido rebasar la marca mínima fijada por la F. I. y están clasificados de derecho para la olimpiada de Tokio.

Partidos y árbitros para el domingo

Antúnez dirigirá el Burgos - Indauchu

Madrid. — Los árbitros designados para los partidos de fútbol del domingo próximo son los siguientes: PRIMERA DIVISION Atlético de Bilbao - Elche, Segreles. Real Oviedo - Real Madrid, González Echevarría. Levante - Córdoba, López Laball. Sevilla - Español, Ortiz de Mendivil. Barcelona - Betis, Martín Alarez. Real Zaragoza - Valencia, Carbela. At. de Madrid - Pontevedra, Pintado. Real Murcia - Real Valladolid, García Rodríguez.

SEGUNDA DIVISION (Grupo primero) Coruña - At. Osasuna, Ventura. Celta - Santander, Guerricabertía. Orense - Badalona, Jorge Ramos. Alaves - Hospitalet, Medina Iglesias. Europa - Real Sociedad, Tomás López. Salamanca - U. P. Langreo, Irastorza. Constantia - Real Gijón, Muñoz. BURGOS - Indauchu, Antúnez.

(Segundo grupo) Mestalla - Las Palmas, Pardo Hidalgo (día 4). Tenerife - Onteniente, Méndez de León. Cádiz - Algeciras, Gómez Plata. At. de Ceuta - San Fernando, David (día 6). Huelva - Melilla, Serrano (día 6). Abarán - Málaga, Rivero. Hércules - Eldense, Canera. Mallorca - Granada, Orrantia, (día 6).

INVALIDO CIVIL. Te interesa afiliarte a la Asociación Nacional, por las ventajas que el

Hoy se enfrentan, en la capital de España el Atlético de Madrid y la Juventus

Madrid. — Los jugadores de la Juventus de Turín, que mañana miércoles se enfrentarán en segundo partido de cuartos de final de la Copa de Ferias, con el Atlético de Madrid en el estadio Santiago Bernabeu, han descansado casi toda la mañana en el hotel donde se hospedan. A última hora de la misma, han salido a dar un corto paseo por las calles céntricas, y muchos de los jugadores han adquirido recuerdos de su estancia en la capital de España. ENTRENAMIENTO Madrid. — Esta tarde a las cuatro y media, los jugadores de fútbol de la Juventus de Turín, realizaron un entrenamiento en el estadio Santiago Bernabeu, bajo la dirección de su preparador Heraldo Monzoglio. Los jugadores turineses eligieron el buen tiempo que reina en la capital de España, y esperan que mañana miércoles también haga un buen día de sol.

VINO DE HONOR Madrid. — Esta tarde a las siete y media en el local social del Atlético de Madrid, fueron obsequiados con un vino de honor, los directivos, técnicos y jugadores de la Juventus de Turín, que se han desplazado a Madrid para jugar mañana día uno en el estadio Santiago Bernabeu, el segundo encuentro de cuartos de final de la Copa de Ferias, con el Atlético de Madrid.

EQUIPO ARBITRAL Madrid. — Se encuentran en esta capital los componentes del equipo arbitral alemán occidental, los colegiados señores Tchenescher, que dirigirá el encuentro entre el Atlético de Madrid y la Juventus de Turín, y los también colegiados señores Siefert y Deuschel, que actuarán como jueces de línea. ACLARACION Madrid. — "No es cierto, que la directiva del club Atlético de Madrid haya prohibido a sus jugadores hacer declaraciones en la Prensa".

En partido de cuartos de final de la Copa Ciudades en Ferias

Así lo ha manifestado un destacado directivo del club rojiblanco a un redactor de "Añil". "Los jugadores, la mayoría de la plantilla del club, o por lo menos los más destacados — continuó diciendo el citado directivo — han hecho sus manifestaciones libremente en las páginas deportivas y ningún miembro de la directiva les ha llamado la atención posteriormente ni particularmente ni colectivamente y menos por medio de notas o cartas a ellos dirigidas. "Puede ser — terminó diciendo — que alguno de los jugadores de la plantilla haya sido requerido para hacer unas declaraciones y para excusarse de nacer manifestaciones, haya dicho que se lo tenía prohibido la directiva. Pero oficialmente, nada se ha acordado por la junta en este sentido".

Recuperación de los cuerpos de los montañeros españoles en Suiza

Fue llevada a cabo por tres escaladores suizos

Kleine Scheidegg (Suiza). — Tres montañeros sin identificar trataron ayer, sin éxito, de recuperar los cuerpos de los alpinistas españoles Alberto Rabada, de 23 años y de Ernesto Navarro, de 23 que encontraron la muerte el 16 de Agosto último en el "Spinne" a 11.800 pies de altitud. Los tres escaladores, que se cree son suizos, llegaron a la cima del Elger desde el vecino "Jungfraujoch" de 11.338 pies y comenzaron su descenso por la cara Norte del Elger. SE EFECTUA LA RECUPERACION Kleine Scheidegg (Suiza). — Han sido recuperados y se encuentran ya en esta ciudad los cuerpos de los dos montañeros españoles Alberto Rabada y Ernesto Navarro, de Zaragoza. Los tres escaladores suizos, como ya hemos informado, trataron de rescatarlos de la pared Norte del monte Elger, ayer, pero en el Fugeleisen, a unos once mil pies de altitud, los cuerpos de los españoles se desprendieron de sus cordadas y cayeron hasta el fondo del valle. Un grupo de salvamento no pudo inmediatamente desde las ciudades de Grindelwald y Lauterbrunnen y llegó hasta donde se encontraban los cuerpos esta tarde, transportándoles hasta Brindelwald. Los tres desconocidos alpinistas se dirigen ahora hacia Stollenloch desde donde pueden alcanzar fácilmente el ferrocarril que va desde Kleine Scheidegg a Jungfraujoch. ALIDA DE DIRECTIVOS ESPAÑOLES Madrid. — Han salido por vía aérea, con destino a Zurich, el presidente de la Federación Española de Montañismo, don Félix Méndez y el presidente de los grupos de socorro de montaña, don Fernando Muñoz, con el fin de hacerse cargo en Grindelwald de los cadáveres de los montañeros españoles señores Rabada y Navarro, que fallecieron el pasado verano en dicha ciudad cuando trataban de realizar una peligrosa ascensión.

Adversarios de los equipos españoles en los torneos europeos

CAPITULO II

Cómo es y quién es el Ujpest Dosza, próximo contrario del Valencia en la Copa de Ferias

La máxima figura es el delantero Goroees

Por Jesús S. LIRA

El sorteo de la Copa de Ferias ha determinado que el Valencia se mida en los cuartos de final de dicho sorteo al representante de Hungría, el Ujpest Dosza. No cabe duda que el adversario del equipo español es de primerísima calidad, porque no en balde se trata de uno de los cuadros húngaros de más prestigio. Pero el Valencia, precisamente, goza en Hungría de un gran predicamento, porque en la edición anterior del torneo ferial, el Valencia hizo una verdadera exhibición de juego de conjunto arrollando a los jugadores magyares en su propio terreno. El Valencia sabe esto y puede calibrar ya desde ahora al Ujpest Dosza.

Este partido de Budapest entre el Valencia y el Ujpest Dosza ya tiene un interés garantizado por el hecho que en este resamen: de la gran exhibición que el equipo levantino desarrolló en el estadio popular de la capital húngara ante el A.T.K. La noticia del Ujpest Dosza está dada. Tan es así que el Valencia debe cuidar este encuentro al máximo. Porque los equipos de club húngaros, precisamente, no vienen haciendo el papel destacado que se esperaba de ellos, y el Ujpest Dosza querrá ser en el torneo a la espera de alcanzar un galardón que devuelva el prestigio al gran fútbol de Hungría que siempre fue dominante, con su gran rival, Austria, en toda Europa Central.

La Liga nacional de atletismo juvenil escolar

Ha sido convocada por la D. N. de J. de la Federación Española

Madrid. — La delegación nacional de Juventudes y la Federación Española de Atletismo han convocado la "Primera Liga Nacional de Atletismo juvenil escolar" y los equipos participantes estarán compuestos exclusivamente por atletas de categoría juvenil. La competición constará de diversas pruebas iniciándose el desarrollo de las mismas en fecha próxima. La fase nacional se celebrará entre los equipos vencedores de las Ligas provinciales para proclamar al campeón nacional.

Las quinielas y los televisores de PROFIDEN

Los «Sylvania» de esta semana han correspondido a Burgos y Valencia

La señora o señorita Amelia del Campo, Santa Clara 23, 1.º, Burgos y don José Arnal de Gracia, Jerónimo Muñoz, 8, Valencia, han sido los ganadores de los dos magníficos televisores "Sylvania" que se sortean entre los que envían los resguardos de las quinielas sin premio a la dirección que se indica en un anuncio del boleto con la frase: "Y también... Cepillo PROFIDEN". Todas las semanas se sortearán dos televisores "Sylvania" hasta el mes de Julio de 1964. No cuesta nada, no se exige nada y no se arriesga absolutamente nada.

Espectacular caída de un automóvil al río Francolí

Valls (Tarragona). — En la carretera de Valls a Montblanch, a unos doce kilómetros de la primera de dichas localidades, el Industrial de Reus, señor Lladó Casals y un hijo suyo, que circulaban en una camioneta, al pasar por un tramo helado, se precipitaron desde gran altura al río Francolí, y desviarse el vehículo por el río. El señor Lladó resultó muerto en el acto y su hijo con heridas graves.—Cifra. EXPLOSION EN UNA MINA León. — En Tremor de Abajo, en una cantera de antracita de Folgoso, se registró una explosión que alcanzó a los obreros Odonell Bares Alvarez, de 33 años y Daniel Delgado Pérez, de 22. Trasladados a una clínica, el primero de ellos falleció a los pocos momentos, mientras Daniel Delgado se recuperaba rápidamente de las graves heridas sufridas.—Cifra.

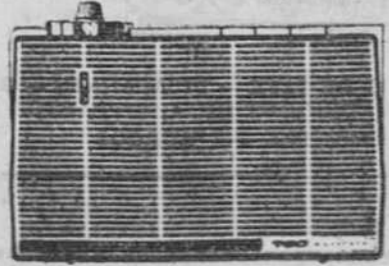
LEJIA «EL CID» «SUPERMISTOL»

Fidel Royuela Beltrán

Desea a clientes y amigos
FELIZ AÑO NUEVO

ADEMAS DE UN LAVAVIS OFRECEMOS...

...la garantía de una atención y servicio que nos ha hecho ganar muchos clientes.



COMPRE SU LAVIS EN

Comercial VELO MOTO

Vitoria, 14 - BURGOS

Feliz Año Nuevo

Muebles EVELIO



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Un siglo de experiencia aseguradora

FELIZ AÑO NUEVO

JOSE DE SOTO, S. A.

Jefe de la Frontera

Ponche «Soto»
Coñac «Venerable»
Fino «Campero»

1963, umbral de una nueva etapa decisiva para España

Una intensa actividad diplomática y los viajes de nuestros ministros al extranjero, contribuyeron a un mejor conocimiento en el exterior de los problemas españoles

Por Enrique TORRES

Para España, lo mismo en el orden de sus relaciones internacionales que en el de sus preocupaciones internas, el año que acaba de terminar pasará a la historia como el punto de partida de una nueva y decisiva etapa en la vida del país. Fecundo en iniciativas y ricos en propósitos, desde sus comienzos hizo centrar la atención pública en cuatro grandes objetivos del Gobierno: el de la terminación feliz de las negociaciones sobre los convenios con los Estados Unidos, el

revisión del Código Penal y el estudio de un programa naval y de modernización de nuestro Ejército. A LA PUERTAS DEL MERCADO COMUN Este dinamismo legislativo y ordenador que caracterizó a la tarea ministerial en el curso de los últimos doce meses, no fue en realidad sino la consecuencia de una actividad programada anteriormente y encaminada al cumplimiento de la declaración que formulara el Gobierno al iniciar su gestión.

España, su solvencia financiera, su seriedad en el cumplimiento de los compromisos contraídos, su creciente expansión económica y su ambiente de orden y de paz. Confirmación y garantía de que este esfuerzo está muy lejos de malograrse, son los incrementos de las cifras de turismo y el interés que para el capital extranjero viene despertando el desarrollo empresarial español. Basta recordar los créditos otorgados recientemente por Francia y el Banco Mundial, las continuas

ingreso de España en el GATT, el envío, para su informe, al Consejo de Economía Nacional de un anteproyecto de la ley sobre la represión de fraudes comerciales y la disciplina del mercado, complemento de la llamada "antimonopolio", la constitución de la Junta de Alfabetización y del Nuevo Consejo Nacional de Educación, bajo la presidencia del ministro, y la reforma de la Enseñanza Media para permitir el acceso de los bachilleres laborales superiores a las Facultades universitarias y a las Escuelas Técnicas. Más de 5.000 maestros, aprobados en las últimas oposiciones convocadas para el magisterio primario, fueron destinados a la lucha contra el analfabetismo.

A este proceso de necesaria transformación que ha empezado a operarse, pero que requiere aún mayor impulso, aludó el Jefe del Estado en la clausura del Consejo Nacional celebrado en marzo, al decir: "La vigente realidad social, económica y mejor que la que existía hace treinta años, impone en la hora presente un detenido análisis, que permita conocer con precisión las corrientes de opinión y el sentimiento que predomina en el pueblo de España. Hemos de modificar las antiguas estructuras de la sociedad española, de acuerdo con la realidad social que hoy impera en el mundo".

EN EL EXTERIOR. En el curso de 1963, España se abrió al Tratado de Moscú, sobre supresión de pruebas nucleares, inspirada en el espíritu con que la Santa Sede aprobó este acuerdo internacional. Mantuvo en las Naciones Unidas el problema de Gibraltar, que ha de seguir siendo tema de discusión en 1964; intensificó sus relaciones con los países de mundo occidental y compartió sus preocupaciones, tratando en muchos casos de buscar soluciones pacíficas a los conflictos que se plantearon en diversas áreas geográficas; expuso, por boca del Jefe del Estado y de su ministro de Asuntos Exteriores, su punto de vista sobre las principales cuestiones que inquietan al mundo (recuérdense las declaraciones del Generalísimo Franco a la C. B. S. neoyorkina y el discurso del Sr. Castiella en la Asamblea General de la ONU); aclaró dudas ante la opinión extranjera en las ágiles y claras exposiciones que sobre la realidad española hizo el ministro de Información y Turismo, Sr. Fraga Iribarne, durante sus viajes a Bruselas, Lima, Bonn y Londres; se mostró optimista respecto a su futuro económico en los informes, discursos y declaraciones que, dentro y más allá de sus fronteras, hicieron sus ministros de Hacienda y de Comercio y el Comisario del Plan de Desarrollo, Sr. López Rodó; emprendió una gran campaña sanitaria de vacunación antipoliomielítica y fue escenario y sede de numerosos congresos, asambleas, conferencias y reuniones internacionales, como el de Medicina del Trabajo, Excombatientes Europeos, Instituciones de la Hispanidad, Consejo Oleícola, HJESPEDES INSIGNES

La multiplicación de los contratos colectivos de trabajo y algunas ligeras mejoras provisionales en favor de los funcionarios civiles del Estado (Justicia, Magisterio, Correos y Telégrafos) y las aprobadas para el personal de la Administración Local, contribuyeron a aumentar el poder adquisitivo de amplios sectores de la población, que pudieron hacer frente a la subida de los precios sobre todo de los artículos alimenticios. Por nuestros aeropuertos y ciudades pasaron, como en años anteriores, centenares de políticos, militares, hombres de negocios, diplomáticos, escritores y artistas. Reyes, como Hassan II de Marruecos; Pablo y Federica de Grecia; Haile Selassie I, Emperador de Etiopía y Balduino y Fabiola, de Bélgica; Jefes de Estado, como el presidente de Mauritania; presidentes de organismos internacionales, como el de la Asamblea de las Naciones Unidas; Príncipes, ministros generales y jefes de distintas misiones fueron huéspedes de España, que recibió también a más de diez millones de turistas, ávidos de su sol, de su paisaje y de su paz.

1963 tuvo también sus jornadas tristes y sus horas dolorosas: las de los fallecimientos de S. S. el Papa Juan XXIII y el presidente Kennedy, que llevaron de consternación a todos los españoles y las de las Intendencias de Andalucía, Extremadura, Levante y el Pirineo, que tan graves pérdidas ocasionaron a la economía nacional, Igualmente las heladas de la huerta de la región levantina. No faltaron tampoco motivos de indignación nacional ante el

atentado terrorista que a finales de julio produjo una treintena de heridos en la Dirección general de Seguridad, ni de preocupación ante la persistencia de la huelga minera, cuyas causas estudió detenidamente el Gobierno, que se propone poner remedio a la actual crisis de esta rama de la producción nacional mediante una reestructuración a fondo de la industria, según anunció hace poco el ministro, Sr. Solís.

CONFIANZA EN EL FUTURO

A lo largo de 1963 perdimos por siempre a muchas figuras conocidas que alcanzaron fama y que dejaron el recuerdo de su talento y de su bondad: prelado como el arzobispo de Burgo, Dr. Pérez Platero, el patriarca obispo de Madrid, Doctor Eijo y Garay; y el obispo de Ereso y Consiliario general de la Acción Católica Española, monseñor Vizcarra; políticos y académicos; como el duque de Maura; diplomáticos, como Lequerica; pintores como Benedito, Zubiaurre, Santamaña y Pellicer; escritores como Ramón Gómez de la Serna; vete-

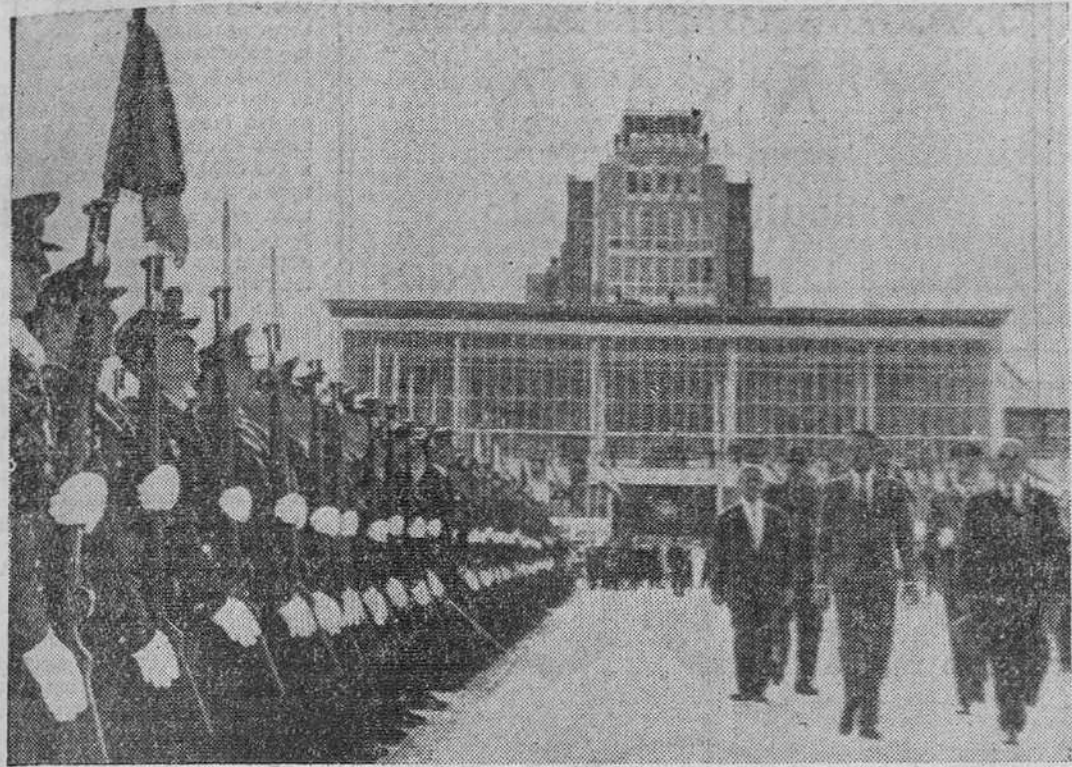


Castiella, nuestro ministro de Asuntos Exteriores, saluda al secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, antes de iniciarse en Nueva York las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas en el pasado Septiembre. — (Foto Logos)

ranos periodistas como Vicente Peris Mencheta y artista, como Carmen Amaya. Y nos unimos al dolor de otros pueblos como el norteamericano, por los trágicos sucesos de Dallas; al marroquí, por las inundaciones de Garb y del Lucus, y al italiano y al yugoslavo, por las

catástrofes que produjeron terremotos y desbordamientos. Ya en el año de 1964, atenta la marcha del Concilio Ecuménico donde está representada —vigilante de su paz interior y de las vicisitudes del exterior, serena, confiada, y llena de esperanzas— España se dispone

a afrontar los problemas que plantea el nuevo año y a proseguir en su noble quehacer. Pidamos a Dios que la protección que la ha dispensado hasta ahora, no nos falte tampoco, como el pan nuestro de cada día, en este mañana inmediato que nos tocará vivir.



Hassan II, Rey de Marruecos y el Generalísimo Franco revisitan en el aeropuerto de Barajas a las fuerzas que les rindieron honores, en el curso de la visita del Soberano alavita a nuestra Patria, durante el verano último. — (Foto Santos Yubero)

de la reforma de los actuales temas tributarios y de Seguridad Social y el de la elaboración del primer programa cuatrienal del Plan de Desarrollo Económico.

Durante 1963 estos cuatro temas proporcionaron abundante información al comentario, y se mantuvieron en el primer plano de la actualidad periodística no sólo española sino extranjera, al lado de otros que también fueron fruto de esta intensa actividad política y administrativa: la reforma de la ley de arrendamientos urbanos, el nuevo ordenamiento jurídico de las industrias, la creación de un Juzgado y Tribunal de Orden Público, la protección a la competencia comercial, contra las prácticas que pueden restringirla; el régimen autónomo de la Guinea, la sistematización de la legislación de Hacienda en lo que se refiere a las normas fiscales, la competencia en materia de turismo, la elaboración de las Bases para un nuevo estatuto de funcionarios civiles del Estado, la

El año 1963, resultó ser, por tanto, un año de continuidad y de fidelidad a ese programa, en el que se anudaba una tarea renovadora y sobre el que se han dado ya pasos decisivos acerca de los que huelga el comentario.

No obstante conviene destacar la importancia que entre todas las preocupaciones del Gobierno, tuvo el Plan de Desarrollo Económico en sus dos vertientes: la interior y la exterior. Concebido para asegurar la expansión económica dentro del equilibrio y, al mismo tiempo, para promover una más justa distribución de la renta nacional, el Plan, es el comienzo de una marcha ordenada hacia otra meta: la incorporación escalonada de España al Mercado Común Europeo, a cuyas puertas estamos ya, por no decir, que en el umbral mismo. A acelerar este proceso contribuyeron no sólo la intensa e inteligente actividad diplomática española, desplegada durante el año, sino, sobre todo, el prestigio cada vez mayor de

Inversiones de diversos países en nuestros sectores público y privado, la elevación de nuestras reservas de divisas a más de mil millones de dólares y el saldo con superávit de nuestra balanza de pagos en los tres primeros trimestres.

EN PROCESO DE RENOVACION DE ESTRUCTURAS. Reforzada la índole de año umbral, con el que pudieramos calificar a 1963, otros dos hechos de gran significación: el de la redacción de los Presupuestos generales del Estado y de la Guinea para el próximo bienio, y el de la celebración de elecciones sindicales y municipales en toda España, con las que se inició la renovación total de los cargos públicos de representación que finalizará en vísperas del comienzo de la nueva etapa legislativa de las Cortes, ya dentro de 1964. Y reafirmaron, también, esta línea renovadora de la política ministerial, los trabajos del Consejo Nacional de Prensa para una ordenación estatutaria de la información; el

HUMOR DE UN AÑO

Por DATILE



ENERO.—A pesar de las nieves y los cataclismos, el proyecto de reforma de la lotería pone un tinte de esperanza en el comienzo del año 1963.



FEBRERO.—Sin embargo, no tarda en imponerse la realidad y la mano de obra se dedica a viajar dejándonos abandonados entre las chapuzas del hogar.



MARZO.—Quizás para demostrarnos que a pesar de todo somos Europa, la lluvia continúa calando mansamente las techumbres nacionales.



ABRIL.— Como demostración de que cualquier tiempo pasado fue mejor, una productora de cine paga cuantiosas sumas a todos los que se prestan a emigrar a la época romana.



MAYO.— Los fracasos futbolísticos y los exámenes de Revalía hacen de la neurastenia la flor más apropiada para esta primavera.



JUNIO.— La mujer llega incluso a emanciparse del planeta, aunque su boda posterior prueba la permanencia en todas las circunstancias del "etero femenino".



JULIO.— Con la llegada del verano comienza una cierta relajación, suspendiéndose las pruebas nucleares, el trabajo de los mineros y la subida del aceite.



AGOSTO.— La frialdad del Mercado Común lanza hacia nuestras renombradas costas buena parte de las divisas ahorradas en el año por el europeo trabajador.



SEPTIEMBRE.— Se hace el descubrimiento de que la "pajara" del ciclista no es más que el "dolor subjetivo" que aqueja a los ex-veraneantes al enfrentarse de nuevo con sus labores habituales.



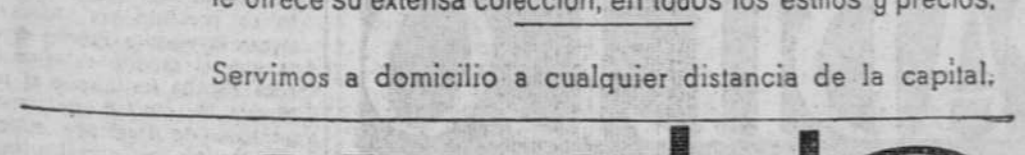
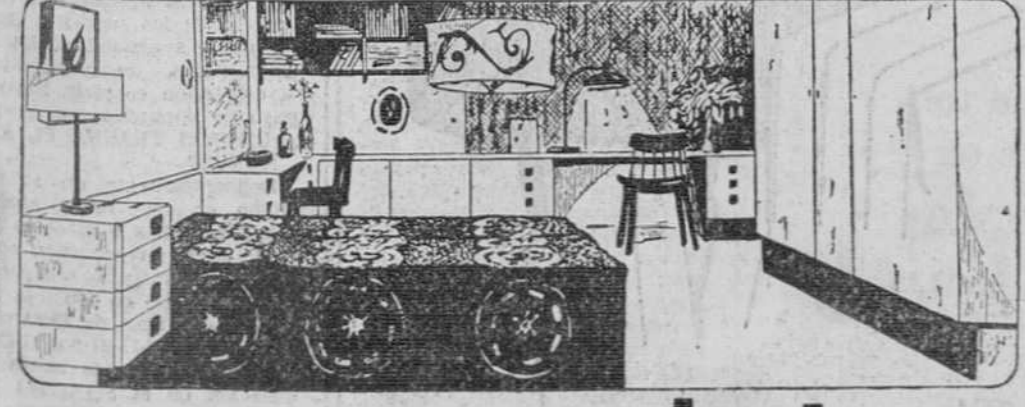
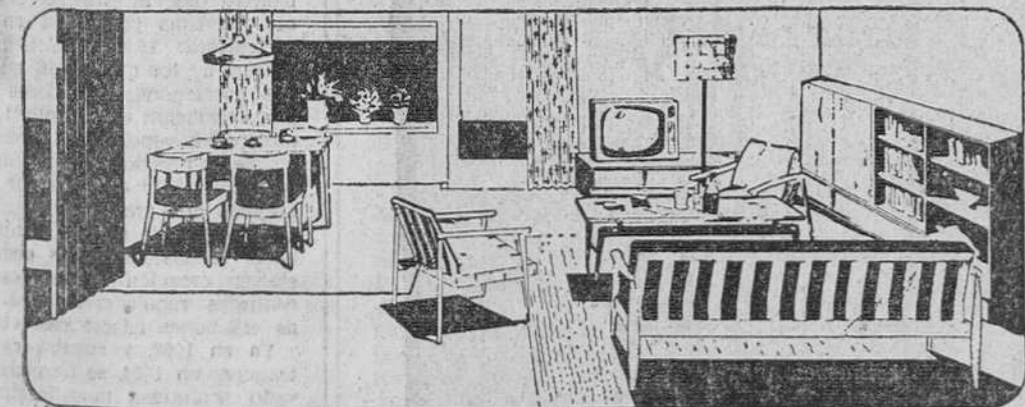
OCTUBRE.— La providencia cubre de patatas toda la geografía de España, pero los intermediarios equilibran la situación al perjudicar lo mismo al felpo agricultor que a las sufridas amas de casa.



NOVIEMBRE.— El carbón alcanza precios de diamantes, obligando al ciudadano a reconvertirse al frío de sus antepasados, sin que lleguen a calentarle ni las elecciones municipales ni las noticias de televisión.



DICIEMBRE.— Celebramos con alborozo los funerales de este viejo año, ilusionados con el nuevo que esperamos nos hará más ricos, más guapos, más todo y más etc.



evelio

evelio

le ofrece su extensa colección, en todos los estilos y precios.

Servimos a domicilio a cualquier distancia de la capital.

muebles

evelio

VITORIA, 45 y 64 (frente del Cuartel de Artillería Junto Pasadizo Autobús)

Obras públicas en 1963

El año que terminó fue «el año de la carretera»

S. E. el Jefe del Estado inauguró la primera carretera de peaje de España: el túnel de Guadarrama

Plan de amortización y modernización de la RENFE por valor de 68.000 millones de pesetas para los próximos diez años

Centenar y medio de pantanos embalsan 20.000 millones de metros cúbicos de agua

Por Florencio ALVAREZ PERATONER



Su Excelencia el Jefe del Estado en el acto oficial inaugural del Túnel de Guadarrama, la primera carretera de peaje española.—(Foto Cifra).

1963 ha sido «el año de la carretera» ya que los avances en esta materia han sido muy importantes. El Plan de Desarrollo ha consolidado definitivamente el plan general de carreteras al aceptarlo como uno de los pilares básicos por la significación que el transporte por carretera tiene para la economía española. El tráfico es cada vez más intenso y desborda todas las previsiones. Las del plan cifran un crecimiento de un ocho por ciento anual, y la realidad la ha superado, pues en 1962 era del 13 por ciento. Esta circunstancia se ha tenido presente en el plan general que ahora comentamos.

Para la conservación se dedicaron este año 2.325 millones de pesetas, y del resto del presupuesto se ha destinado el 40 por 100 a la mejora de firmas.

La Dirección general instaló estaciones de suministro y almacenamiento de lugares a gran escala y se construirán agrupaciones de equipos de conservación, parques de estacionamiento de maquinaria, cuya adquisición supondrá en el próximo bienio la cifra de 800 millones de pesetas, y se ha iniciado el programa de parques y talleres regionales.

Los temporales del pasado invierno estropearon 18.220 kilómetros de carretera. Para el próximo invierno funcionarán turbotroscadoras, máquinas espaladoras, etc.

En señalizaciones de carreteras se han invertido 90 millones durante este año, y el próximo está prevista inversión de 200 millones.

Al iniciarse el Plan de Desarrollo, en su primer cuatrienio, en el próximo año, coincidiendo con el tercer año del primer cuatrienio del plan de carreteras, ambos quedarán ensambados. En el primer cuatrienio del desarrollo serían construidos 2.047 kilómetros de auto-

distas en los siguientes lugares: Barcelona - Mataró, Barcelona - Granollers y Barcelona - Molins de Rey. En Madrid, los accesos a la carretera de Irún, por Fuencarral y La Moraleja; Madrid a la base de Torrejón, de la que está terminada hasta el kilómetro 17, y que entra en servicio a fin de año los siete kilómetros restantes; el acceso por la carretera de Valencia se terminará el próximo año, a primeros de mes se inauguró un tramo del acceso por la carretera de Andalucía prosiguiéndose las obras en los restantes tramos: Valencia - Sagunto, hasta Silla; Mallorca al aeropuerto de Son San Juan; Málaga a Torrealmilinos; variante de San Sebastián y circunvalación Sur de Bilbao.

El Banco Mundial ha concedido un préstamo a España por la suma de treinta y tres millones de dólares para proyectos de mayor prioridad dentro del programa de construcción de carreteras del Gobierno español. El préstamo ayudará a financiar el plan de mejoramiento o nuevo trazado de seiscientos cuarenta y cinco kilómetros de carreteras que forman el triángulo Madrid - Barcelona - Alicante, incluyendo un nuevo puente sobre el Ebro. Los fondos serán utilizados también para la construcción de una carretera entre Oviedo y Figaredo, en una de las zonas más industrializadas de España.

El plan también completa una nueva autopista entre Palma de Mallorca y su aeropuerto. Los fondos se utilizarán también para establecer dos centros pilotos de conservación de carreteras en las zonas de Madrid y Barcelona, dentro de la primera etapa de reorganización de las operaciones para la conservación de carreteras españolas.

Once Bancos e Instituciones financieras de los Países Bajos, Alemania, Suiza e Italia, participan en el préstamo sin la garantía del Banco Mundial, por un importe total de 1.653.557 dólares (99.515.220 pesetas).

En este año tan lleno de realizaciones de carreteras destaca, sin embargo, la inauguración por S. E. el Jefe del Estado de la primera carretera de peaje de España: el túnel de Guadarrama. Obra magna que ha suprimido prácticamente el puerto de los Leones de Castilla, en el que había las pendientes más duras de todas las carreteras españolas y que buena parte del invierno era intransitable.

Los ferrocarriles españoles han continuado en sus mejoras y siguiendo el ejemplo de su rival, la carretera, la RENFE tiene un plan de ampliación y modernización para los próximos diez años, presupuesto en 68.000 millones de pesetas, que el Banco Mundial ha acogido muy favorablemente. El plan no se refiere sólo a modernización —electrificación y Diesel—, sino a la construcción de nuevas líneas.

La RENFE no pretende la financiación entera del proyecto a través del Banco. A lo sumo, que gestiona un crédito de 200 a 300 millones de dólares, cifra que, de todas formas, sería la mayor en un simple proyecto financiado por el Banco Mundial para España.

Entre tanto el trabajo continúa y en período de pruebas y en espera de la inauguración oficial, ha entrado en servicio el tramo electrificado Barcelona - Por-Bou, con un recorrido de kilómetros 170. Con la electrificación de este tramo se ahorra cerca de hora y media en relación con el antiguo horario.

Nuestra red de pantanos que llega ya al centenar y medio con más de 20.000 millones de metros cúbicos de agua embalsada y han sido el más eficaz escudo contra las inundaciones que este año asolaron la zona Sur. El pantano de Cenajo por ejemplo fue la muralla que salvó la huerta de Murcia de una verdadera catástrofe y en los casos en que estas se produjeron los embalses, por otra parte fuentes fundamentales de energía eléctrica, las aminaron de forma muy importante.

Recientemente el Ministro de Obras Públicas visitó el Túnel de travase del Pantano de Valdecañas.

También se ha trabajado activamente este año en las tradas de agua a poblaciones como la de Sevilla recientemente inaugurada por el Ministerio de Obras Públicas.

Las obras de puertos se han llevado a cabo con éxito y en la actualidad se trata de mejorar los medios de carga y descarga con la adquisición de grúas de pórtico, grúas automotrices y con la instalación de cargaderos adecuados para carne y minerales.

El segundo objetivo es mejorar y habilitar los atraques para lograr más de 10 metros de calado en los puertos que eciben buques de gran porte, circunstancia coincidente en general con su más intenso tráfico exterior.

Plan de desarrollo, acuerdos con Norteamérica e ingreso de España en el GATT, acontecimientos económicos de 1963

El turismo extranjero equilibró el déficit de nuestro comercio exterior, calculado en 84.000 millones de pesetas

Se consiguió frenar la presión inflacionista motivada por aumentos de salarios

Por Manuel de ORIA

EL TURISMO, FUNDAMENTAL PARA EL EQUILIBRIO DE LA BALANZA DE PAGOS

Sin embargo este cuantioso déficit quedará prácticamente equilibrado por los crecientes ingresos de los casi 11 millones de turistas que nos han visitado a lo largo del año. Reseñar, aunque sea brevemente, todas las implicaciones económicas que conlleva el creciente número de turistas que nos visitan, exigiría por lo menos un espacio equivalente al del presente análisis, por lo que aquí sólo cabe enumerar: desarrollo de los medios de transporte, del abastecimiento de productos alimenticios, de la industria hotelera, «boom» en la construcción, creciente exportación «invisible» de tejidos, calzados, productos de artesanía, etc. etc. La cifra fundamental son los 600 millones de dólares que han ingresado en las cajas del IEME. Hasta finales de Octubre el aumento global es de un 50% con relación al año anterior. La expansión seguirá en 1964 por lo

que se puede deducir de las reservas de hoteles, de los programas de las agencias, etc. etc. ALGUNAS FECHAS DEL AÑO ECONOMICO

Dejando el análisis de las grandes corrientes, y antes de pasar al de los distintos sectores, hay que enumerar algunos acontecimientos ocurridos a lo largo del año:

El discurso del ministro de Comercio Sr. Ullastres, al inaugurar la Feria de Barcelona, sobre la preparación de la in-

dustria para una posible integración; la conferencia de Prensa del Comisario del Plan de Desarrollo, Sr. López Rodó (11-6-63), para dar a conocer el cuadro macro-económico del Plan, haciendo llegar así al mundo económico la primera realidad concreta al Plan de Desarrollo; la firma por el plenipotenciario español Sr. Anleu Qutroga (29-7-63) de la adhesión de España al GATT; el discurso de Ullastres en Bilbao (11-8-63) analizando las impor-

tales siderúrgicas y esbozando una nueva política económica-financiera; la renovación del acuerdo sobre bases de utilización conjunta con los EE. UU. (26-6-63); y (27-11-63) día que los ministros de Hacienda Sr. Navarro Rubio, y Comercio Sr. Ullastres, en ámbitos distintos declararon que «la integración de España en el Mercado Común puede producirse antes de lo que muchos piensan».

PROBLEMAS EN LA INDUSTRIA

Seguimos sin encontrar petróleo, pero cada vez tenemos más uranio. La producción siderúrgica es estacionaria debido a los reducidos rendimientos de los hornos y a la disminución del uso de los trabajadores, eso aparte de las huelgas de más de tres meses de duración que afectaron a las minas de la zona de Asturias. La industria petrolífera está aún en fase de proyecto o construcción. La producción de energía eléctrica es un 13,6% superior a la de 1962 y las servas hidráulicas un 16% mayores. El problema siderúrgico es el más grave del sector. De poco sirvieron los impuestos compensatorios. A finales de verano incluso se creó un problema de posible suspensión de pagos. La solución del problema es inaplazable ya que la siderurgia es un pilar básico del planeado desarrollo a largo plazo. El acuerdo AHE-United Steel parece que es el primer paso en este sentido. La producción de acero se mantiene al nivel del año anterior. La producción de coches sigue incrementándose y parece que en 1964 gracias a Chrysler, General Motors, Ford, las presiones de los demás países para obtener mayores licencias de importación en España, etc. etc. registrará importantes novedades. El creciente bienestar y la elevación del nivel de vida incrementarán la demanda de aparatos electrodomésticos por encima de los del presente año, aunque se registrarán ajustes de precios y una encarnizada competencia en beneficio del consumidor. En la industria química hay que registrar el creciente ritmo productor de abonos y el grado de desarrollo de todo este sector industrial. En la construcción sigue el aumento en la producción de cemento (5% anual). Este sector seguirá tanto en la construcción de viviendas como en la contratación de obras públicas al impactar el Plan de Desarrollo. En el sector textil se registra últimamente un creciente paro.

JOYERIA · RELOJERIA · PLATERIA

UNSAIN

Sucesores de Angel Garcia

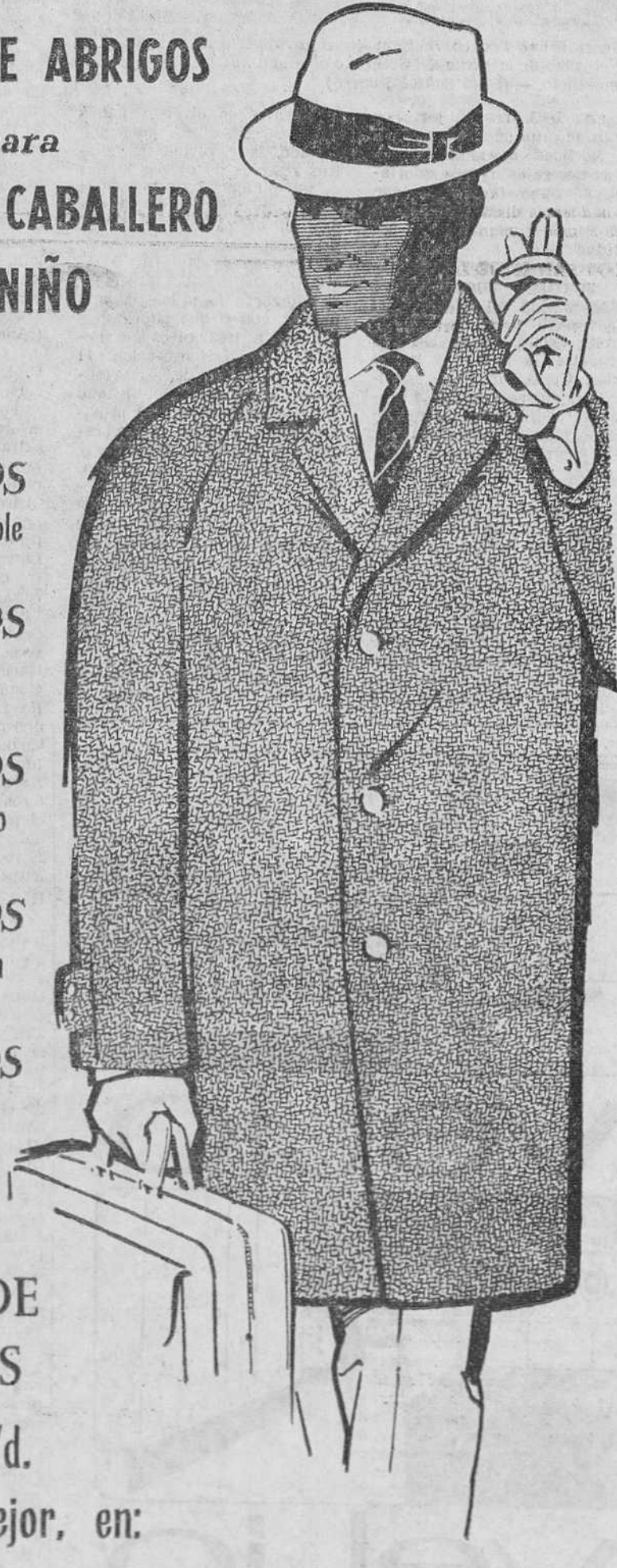
Artículos de regalo

Espolón, 8 BURGOS

EXTRAORDINARIA VENTA DEL

ABRIGO

MILES DE ABRIGOS para SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO



- ABRIGOS pelo impermeable
- ABRIGOS cheviot
- ABRIGOS ligeros de peso
- ABRIGOS linea moderna
- ABRIGOS indeformables

MILES DE ABRIGOS para que Vd. compre mejor, en:

MORADILLO

AMPLIAS FACILIDADES PARA LAS APORTACIONES DE CAPITAL EXTRANJERO

En Febrero de 1963 se desarrolló el decreto de «Medidas preliminares» aprobado por el Consejo de ministros del 23-11-62 en lo que a mayores facilidades de aportación de capital extranjero se refiere. Solamente en muy pocos sectores no se liberalizó hasta un 100% la aportación de capital extranjero.

Además, el decreto de libre instalación, ampliación o traslado de industrias, de indubitable influencia en el desarrollo industrial, fue otro factor catalizador de las aportaciones de capital extranjero. A lo largo del año, día tras día en el campo de la industria, en el sector servil y en el sector agrario aparecieron nuevas empresas, todas ellas fruto de una colaboración con empresas extranjeras. Estas buscaban unas perspectivas que ofrece el amplio mercado español, otras las facilidades fiscales, de mano de obra, de costo de terreno, para establecer cabezas de puente y realizar sus exportaciones a América, África o los países del Mercado Común. Desde Chrysler hasta Sears Roobuck, pasando por Henninger o Lybbs, por citar solamente las últimas novedades, la atención mundial se concentra en el mercado español.

Tan destacada como en el sector de las aportaciones de capital y bienes de equipo, fue la presencia del capital extranjero en la Bolsa a lo largo del año. Con una regularidad pasmosa el capital extranjero fue ampliando su cartera y así sosteniendo en parte el continuo descenso de las cotizaciones. Solamente en los nueve primeros meses de 1963 el capital extranjero adquirió valores españoles por un importe de 2.838 millones de pesetas, mientras que a lo largo de todo el año de 1962 dichas compras ascendieron a 1.363 millones.

FUERTE AUMENTO DE LAS IMPORTACIONES

Durante el año se ha mantenido el creciente ritmo de las importaciones, casi un 40% de aumento en relación a 1962, totalizando en los diez primeros meses 1.456 millones de dólares. Mientras que de este aumento en los primeros meses la parte más importante correspondió a productos alimenticios, en el segundo semestre la importación de bienes de equipo adquiere especial relieve. Las exportaciones, a raíz de la hecaldada de las paradas y demás daños a la agricultura, registraron un fuerte retroceso, recuperándose hacia finales de año, aunque están muy lejos de alcanzar un ritmo anual de crecimiento del 10% propugnado por el Plan de Desarrollo. El déficit del comercio exterior, que a finales de Octubre era de 1.163 millones de dólares, alcanzará seguramente a finales de año los 1.400 millones.

Este hecho es el más destacado. Buena cosecha de agricultura, enorme cosecha de aceitunas. El problema de la agricultura sigue en pie con todo su peso. Desde el problema de los precios hasta la racionalización de los cultivos, todo está por resolver. Pero parece que el problema va a atacarse. Basta contemplar las inversiones públicas previstas para 1964 en la agricultura: 15.930 millones de pesetas de los que 10.116 millones corresponden a obras de transformación en riego, 1.400 millones a repoblación forestal, etc., e indirectamente influyentes favorablemente en el sector las mejoras que gracias a cuantiosas inversiones se van a introducir en las corrientes comerciales: creación de mercados centrales reguladores, creación de estaciones frigoríficas, etc.

Ya en 1963, y seguirá registrándose en 1964, se han observado profundas modificaciones en las estructuras del sector servicios. Unas condicionadas por la evolución del turismo. Ya citado, otras por la reforma administrativa, y las más por el encarecimiento de la mano de obra y la necesaria racionalización de los servicios. Desde los grandes almacenes, los supermercados, los automáticos, la confección en serie, hasta el pago de impuestos por cheque.

¿QUE NOS TRAERA EL AÑO NUEVO?

Deliberadamente no se han citado en este breve análisis aquellos hechos o medidas que tendrán gran repercusión en el año que comienza, aunque se hayan producido en 1963: la inauguración del Plan de Desarrollo; el probado el 15-11-63 por el Consejo de ministros, la nueva denominación de la Seguridad Social, la Reforma Tributaria, la creación de Bancos de Negocios, etc. etc. Estos hechos y perspectivas de una posible integración en el Mercado Común serán incógnitas a despejar en un año que de momento se presenta con todos los signos favorables. Prueba de ello es que el crédito exterior que goza España ha llegado al punto que las ofertas que tiene el ministro de Hacienda superan con mucho las necesidades de 500 millones de dólares de financiación exterior fijadas en el Plan de Desarrollo.

